Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

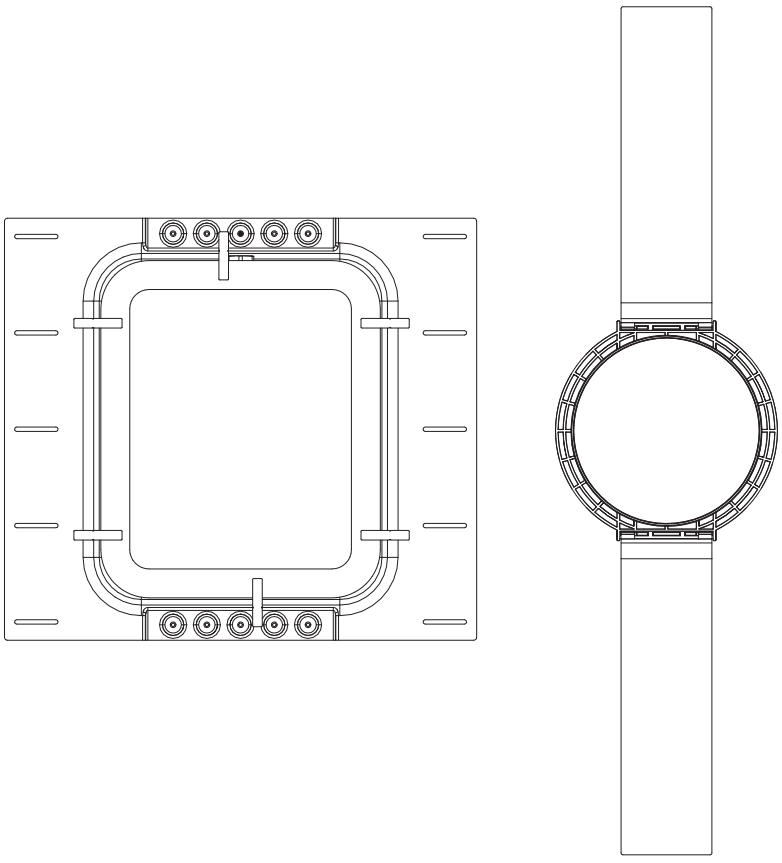
PT

IT

NL

SE

PL



Back Can S
Steel Back Can for PCI and QCI In-Ceiling Loudspeakers

PMK 8
Pre-Mount Kit for QCI and PCI 8" In-Ceiling Loudspeakers

PMK 6
Pre-Mount Kit for QCI and PCI 6" In-Ceiling Loudspeakers

PMK 3
Pre-Mount Kit for QCI 3" In-Ceiling Loudspeakers

V 1.0

TANNOY

EN

ES

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.
18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.
21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

EN

ES

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.
15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.
18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.
19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.
20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.
21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

FR Consignes de sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.
18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.
21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.
18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.
19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.
20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.
21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni.

3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

4. Applicare tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati .

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.
13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.
16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.
18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 ° C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.
15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas
18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.
19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.
21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 ° C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Uwaga
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.
13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.
15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.
18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.
19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.
21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

EN

ES

EN

Introduction

Thank you for purchasing this Accessory for Tannoy Dual Concentric In-Ceiling Loudspeakers for Installation Applications.
The Back Can S is an optional steel back can for the PCI and QCI in-ceiling loudspeakers.
The PMK 3 is an optional pre-mount kit for the QCI 3 in-ceiling loudspeakers.
The PMK 6 is an optional pre-mount kit for the PCI and QCI 6" in-ceiling loudspeakers.
The PMK 8 is an optional pre-mount kit for the PCI and QCI 8" in-ceiling loudspeakers.
The PMK 6 and PMK 8 kits can be used with or without the Back Can S.
The Back Can S can be used with or without the PMK 6 or PMK 8 kits.
Each accessory is available separately, and this quick start guide covers them all.

Unpacking

Every Tannoy product is carefully inspected before shipment. After unpacking, please inspect your product to ensure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of damage, please notify your dealer and retain all shipping materials as your dealer may require return shipment.

Safety Notices

Tannoy will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeaker accessories.
WARNING: This procedure requires the use of personal protection equipment, such as safety glasses and gloves.
WARNING: To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the power amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.
WARNING: Make sure that there are no power lines, other cables, or plumbing such as water, sewer, gas lines in the chosen location.

ES

Introducción

Gracias por adquirir este accesorio para altavoces de techo concéntricos dobles Tannoy para aplicaciones de instalación.
Back Can S es una lata trasera de acero opcional para los altavoces de techo PCI y QCI.
El PMK 3 es un kit de montaje previo opcional para los altavoces de techo QCI 3.
El PMK 6 es un kit de montaje previo opcional para los altavoces de techo PCI y QCI de 6".
El PMK 8 es un kit de montaje previo opcional para los altavoces de techo PCI y QCI de 8".
Los kits PMK 6 y PMK 8 se pueden utilizar con o sin Back Can S.
El Back Can S se puede utilizar con o sin los kits PMK 6 o PMK 8.
Cada accesorio está disponible por separado y esta guía de inicio rápido los cubre todos.

Desembalaje

Cada producto de Tannoy se inspecciona cuidadosamente antes del envío. Después de desembalarlo, inspeccione su producto para asegurarse de que no se hayan producido daños durante el transporte. En el improbable caso de daños, notifique a su distribuidor y conserve todos los materiales de envío, ya que su distribuidor puede requerir el envío de devolución.

Avisos de seguridad

Tannoy no se hará responsable de los daños causados por la instalación incorrecta de estos accesorios de altavoz.
ADVERTENCIA: Este procedimiento requiere el uso de equipo de protección personal, como gafas y guantes de seguridad.
ADVERTENCIA: Para evitar daños potenciales a su altavoz, asegúrese de que el amplificador de potencia esté apagado antes de conectar o desconectar cualquier cable.
ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya líneas eléctricas, otros cables o tuberías como agua, alcantarillado o líneas de gas en la ubicación elegida.

FR

Introduction

Merci d'avoir acheté cet accessoire pour haut-parleurs de plafond concentriques doubles Tannoy pour les applications d'installation.
Le Back Can S est un boîtier arrière en acier optionnel pour les enceintes encastrables PCI et QCI.
Le PMK 3 est un kit de pré-montage en option pour les haut-parleurs de plafond QCI 3.
Le PMK 6 est un kit de pré-montage en option pour les enceintes encastrables au plafond PCI et QCI 6".
Le PMK 8 est un kit de pré-montage optionnel pour les enceintes encastrables PCI et QCI 8".
Les kits PMK 6 et PMK 8 peuvent être utilisés avec ou sans Back Can S.
Le Back Can S peut être utilisé avec ou sans les kits PMK 6 ou PMK 8.
Chaque accessoire est disponible séparément et ce guide de démarrage rapide les couvre tous.

Déballage

Chaque produit Tannoy est soigneusement inspecté avant expédition. Après le déballage, veuillez inspecter votre produit pour vous assurer qu'aucun dommage n'est survenu pendant le transport. Dans le cas improbable de dommages, veuillez en informer votre revendeur et conserver tout le matériel d'expédition car votre revendeur peut exiger un retour.

Avis de sécurité

Tannoy ne sera pas tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation de ces accessoires d'enceintes.
ATTENTION: Cette procédure nécessite l'utilisation d'équipements de protection individuelle, tels que des lunettes de sécurité et des gants.
ATTENTION: Pour éviter d'endommager votre enceinte, assurez-vous que l'amplificateur de puissance est éteint avant de connecter ou de déconnecter des câbles.
ATTENTION: Assurez-vous qu'il n'y a pas de lignes électriques, d'autres câbles ou de plomberie tels que l'eau, les égouts, les conduites de gaz à l'emplacement choisi.

DE

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Zubehör für Tannoy Dual Concentric In-Ceiling-Lautsprecher für Installationsanwendungen entschieden haben.
Die Back Can S ist eine optionale Stahldose für die PCI- und QCI-Deckenlautsprecher.
Der PMK 3 ist ein optionales Pre-Mount-Kit für die Deckenlautsprecher QCI 3.
Das PMK 6 ist ein optionales Pre-Mount-Kit für die Deckenlautsprecher PCI und QCI 6".
Das PMK 8 ist ein optionales Pre-Mount-Kit für die Deckenlautsprecher PCI und QCI 8".
Die Kits PMK 6 und PMK 8 können mit oder ohne Back Can S verwendet werden.
Der Back Can S kann mit oder ohne PMK 6 oder PMK 8 Kits verwendet werden.
Jedes Zubehör ist separat erhältlich, und diese Kurzanleitung behandelt alle Zubehörteile.

Auspacken

Jedes Tannoy-Produkt wird vor dem Versand sorgfältig geprüft. Überprüfen Sie Ihr Produkt nach dem Auspacken, um sicherzustellen, dass während des Transports keine Schäden aufgetreten sind. Im unwahrscheinlichen Fall eines Schadens benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler und bewahren Sie alle Versandmaterialien auf, da Ihr Händler möglicherweise eine Rücksendung verlangt.

Sicherheitshinweise

Tannoy haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Installation dieses Lautsprecherzubehörs verursacht werden.
WARNUNG: Dieses Verfahren erfordert die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Handschuhen.
WARNUNG: Stellen Sie vor dem Anschließen oder Trennen von Kabeln sicher, dass der Leistungsverstärker ausgeschaltet ist, um mögliche Schäden an Ihrem Lautsprecher zu vermeiden.
WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass sich an der ausgewählten Stelle keine Stromleitungen, andere Kabel oder Leitungen wie Wasser-, Abwasser- oder Gasleitungen befinden.

PT

Introdução

Obrigado por adquirir este acessório para alto-falantes concêntricos duplos de teto Tannoy para aplicações de instalação.
O Back Can S é um back can opcional de aço para os alto-falantes de teto PCI e QCI.
O PMK 3 é um kit de pré-montagem opcional para os alto-falantes de teto QCI 3.
O PMK 6 é um kit de pré-montagem opcional para os alto-falantes de teto PCI e QCI 6".
O PMK 8 é um kit de pré-montagem opcional para os alto-falantes de teto PCI e QCI 8".
Os kits PMK 6 e PMK 8 podem ser usados com ou sem o Back Can S.
O Back Can S pode ser usado com ou sem os kits PMK 6 ou PMK 8.
Cada acessório está disponível separadamente e este guia de início rápido cobre todos eles.

Desempacotar

Cada produto Tannoy é cuidadosamente inspecionado antes do envio. Após desembalar, inspecione seu produto para garantir que nenhum dano tenha ocorrido durante o transporte. No caso improvável de danos, notifique seu revendedor e guarde todos os materiais de envio, pois o revendedor pode exigir a devolução.

Avisos de Segurança

A Tannoy não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação inadequada destes acessórios de alto-falantes.
AVISO: Este procedimento requer o uso de equipamentos de proteção individual, como óculos e luvas de segurança.
AVISO: Para evitar danos potenciais ao seu alto-falante, certifique-se de que o amplificador de potência esteja DESLIGADO antes de conectar ou desconectar quaisquer cabos.
AVISO: Certifique-se de que não haja linhas de energia, outros cabos ou encanamentos como água, esgoto ou gás no local escolhido.

IT

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo accessorio per altoparlanti da soffitto doppi concentrici Tannoy per applicazioni di installazione.
Il Back Can S è un back can in acciaio opzionale per gli altoparlanti da soffitto PCI e QCI.
Il PMK 3 è un kit di pre-montaggio opzionale per gli altoparlanti da soffitto QCI 3.
Il PMK 6 è un kit di pre-montaggio opzionale per altoparlanti da soffitto PCI e QCI da 6".
Il PMK 8 è un kit di pre-montaggio opzionale per altoparlanti da soffitto PCI e QCI da 8".
I kit PMK 6 e PMK 8 possono essere utilizzati con o senza Back Can S.
Il Back Can S può essere utilizzato con o senza i kit PMK 6 o PMK 8.
Ogni accessorio è disponibile separatamente e questa guida rapida li copre tutti.

Disimballaggio

Ogni prodotto Tannoy viene attentamente ispezionato prima della spedizione. Dopo il disimballaggio, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto. Nell'improbabile caso di danni, avvisare il proprio rivenditore e conservare tutto il materiale di spedizione poiché il rivenditore potrebbe richiedere la restituzione.

Avvisi sulla sicurezza

Tannoy non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni causati dall'installazione impropria di questi accessori per altoparlanti.
AVVERTIMENTO: Questa procedura richiede l'uso di dispositivi di protezione individuale, come occhiali e guanti di sicurezza.
AVVERTIMENTO: Per evitare potenziali danni al tuo altoparlante, assicurati che l'amplificatore di potenza sia spento prima di collegare o scollegare i cavi.
AVVERTIMENTO: Assicurarsi che non ci siano linee elettriche, altri cavi o tubature come acqua, fognature, linee del gas nella posizione prescelta.

NL

Invoering

Dank u voor de aanschaf van dit accessoire voor Tannoy Dual Concentric plafondluidsprekers voor installatietoepassingen.
De Back Can S is een optionele stalen back can voor de PCI- en QCI-plafondluidsprekers.
De PMK 3 is een optionele voormontagekit voor de QCI 3 plafondluidsprekers.
De PMK 6 is een optionele voormontagekit voor de PCI en QCI 6"plafondluidsprekers.
De PMK 8 is een optionele voormontagekit voor de PCI en QCI 8"plafondluidsprekers.
De PMK 6- en PMK 8-sets kunnen met of zonder de Back Can S worden gebruikt.
De Back Can S kan met of zonder de PMK 6- of PMK 8-kits worden gebruikt.
Elk accessoire is afzonderlijk verkrijgbaar en deze snelstartgids behandelt ze allemaal.

Uitpakken

Elk Tannoy-product wordt voor verzending zorgvuldig geïnspecteerd. Inspecteer uw product na het uitpakken om er zeker van te zijn dat er tijdens het transport geen schade is opgetreden. In het onwaarschijnlijke geval van schade, dient u uw dealer op de hoogte te brengen en al het verzendmateriaal te bewaren, aangezien uw dealer mogelijk een retourzending nodig heeft.

Veiligheidsmededelingen

Tannoy kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor enige schade veroorzaakt door de onjuiste installatie van deze luidsprekeraccessoires.
WAARSCHUWING: Deze procedure vereist het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidsbril en handschoenen.
WAARSCHUWING: Om mogelijke schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de eindversterker is uitgeschakeld voordat u kabels aansluit of loskoppelt.
WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat er geen hoogspanningsleidingen, andere kabels of loodgieterswerk zijn zoals water-, riool-, gasleidingen op de gekozen locatie.

SE

Introduktion

Tack för att du köpte detta tillbehör till Tannoy Dual Concentric In-Ceiling-högtalare för installationsapplikationer.
Back Can S är en valfri stålback för PCI- och QCI-takhögtalare.
PMK 3 är ett valfritt förmonteringssats för QCI 3-takhögtalarna.
PMK 6 är ett valfritt förmonteringssats för PCI- och QCI 6"-högtalare.
PMK 8 är ett valfritt förmonteringssats för PCI- och QCI 8"takhögtalare.
PMK 6- och PMK 8-kit kan användas med eller utan Back Can S.
Back Can S kan användas med eller utan PMK 6 eller PMK 8 kit.
Varje tillbehör finns tillgängligt separat och den här snabbstartsguiden täcker dem alla.

Uppackning

Varje Tannoy-produkt inspekteras noggrant före leverans. Efter uppackning, kontrollera din produkt för att säkerställa att inga skador har uppstått under transporten.
Vänligen meddela din återförsäljare och förvara allt fraktmaterial i den osannolika skada som din återförsäljare kan behöva returnera.

Säkerhetsanvisningar

Tannoy kommer inte att hållas ansvarigt för skador orsakade av felaktig installation av dessa högtalartillbehör.
VARNING: Denna procedur kräver användning av personlig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar.
VARNING: För att undvika potentiell skada på högtalaren, se till att förstärkaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort några kablar.
VARNING: Se till att det inte finns några kraftledningar, andra kablar eller rörsystem som vatten, avlopp, gasledningar på den valda platsen.

PL

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup tego akcesorium do podwójnych koncentrycznych głośników sufitowych Tannoy do zastosowań instalacyjnych.
Back Can S to opcjonalna stalowa puszka tylna do głośników sufitowych PCI i QCI.
PMK 3 to opcjonalny zestaw do montażu wstępnego głośników sufitowych QCI 3.
PMK 6 to opcjonalny zestaw do montażu wstępnego dla głośników sufitowych PCI i QCI 6".
PMK 8 to opcjonalny zestaw do montażu wstępnego dla 8-calowych głośników sufitowych PCI i QCI.
Zestawy PMK 6 i PMK 8 mogą być używane z lub bez Back Can S.
Back Can S może być używany z zestawami PMK 6 lub PMK 8 lub bez nich.
Każde akcesorium jest dostępne osobno, a niniejsza skrócona instrukcja obsługi obejmuje je wszystkie.

Rozpakowanie

Każdy produkt Tannoy jest dokładnie sprawdzany przed wysyłką. Po rozpakowaniu sprawdź produkt, aby upewnić się, że nie został uszkodzony podczas transportu. W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia należy powiadomić sprzedawcę i zachować wszystkie materiały transportowe, ponieważ może on zażądać zwrotu.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Firma Tannoy nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody spowodowane nieprawidłową instalacją tych akcesoriów głośnikowych.
OSTRZEŻENIE: Ta procedura wymaga użycia osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak okulary i rękawice ochronne.
OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia głośnika, upewnij się, że wzmacniacz mocy jest wyłączony przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli.
OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że w wybranym miejscu nie ma linii energetycznych, innych kabli lub instalacji wodociągowej, kanalizacyjnej, gazowej.

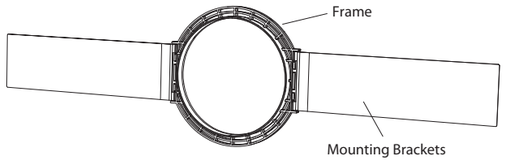
Product Feature Identification

PMK Pre-Mount Kit

PMK 3 is used for the QCI 3

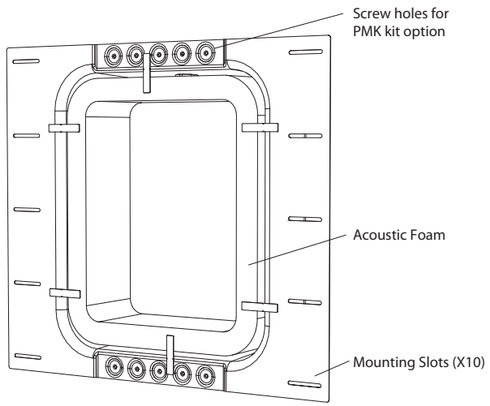
PMK 6 (shown below) is used for the PCI and QCI 6" loudspeakers

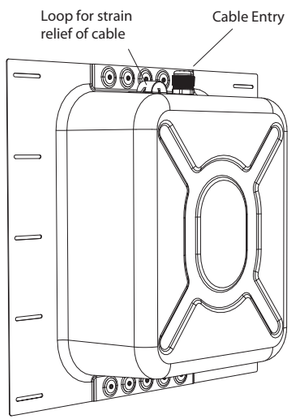
PMK 8 is used for the PCI and QCI 8" loudspeakers



Back Can S

Steel back can for PCI and QCI in-ceiling loudspeakers





EN

Installation Guide

Back Can Installation

WARNING: This procedure requires the use of personal protection equipment, such as safety glasses and gloves.

WARNING: To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the power amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.

WARNING: Make sure that there are no power lines, other cables, or plumbing such as water, sewer, gas lines in the chosen location.

The Back Can S is an optional back can that can be used for the PCI and QCI 6DC/8DC in-ceiling loudspeakers.

The procedure below describes the installation of the back can into a typical 2" x 6" ceiling with 16" centers, with drywall/plasterboard not yet installed.

After the back can and drywall is installed, the PCI and QCI 6DC/8DC ceiling loudspeakers can be wired and installed, and the paint mask added during wall painting and finishing.

Procedure

Follow the procedure steps below in the order in which they are presented. Read all the instructions before starting.

1. Locate a suitable mounting position for the loudspeaker that will offer optimum acoustic performance for the listening environment and audio system, and that is also practical and aesthetically pleasing.
2. Carefully move the back can to the chosen location between the ceiling joists, and lift it to the desired height, allowing enough room for the speaker wire to enter the cable gland (Fig. 1).
3. Make sure that the back can is plumb and level, then attach the back can to the ceiling joists using 5 screws or nails per stud.

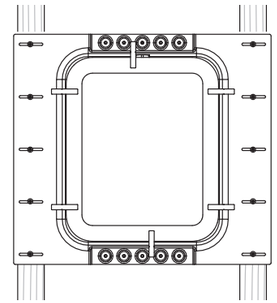


Fig. 1 Install the Back Can between the joists

Wiring the Back Can

WARNING: To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.

The speaker wire connections are made to the cable entry gland into the back can. A loop is provided to secure the cable before it enters the cable gland.

1. Loop the speaker wire once around the provided cable loop, and pass the cable through the cable gland and into the back can (Fig. 2) and past the acoustic foam inside the back can. Leave enough slack to make the connections when that time comes. Tighten the cable gland, and tie down the speaker cable to prevent it moving and rattling in operation. Make sure that the speaker cable does not come into contact with nails or screws that might damage the electrical insulation.
2. Once the speaker cable has been brought through the gland, and the gland tightened, fire-retardant sealing mastic should be used to seal the assembly.

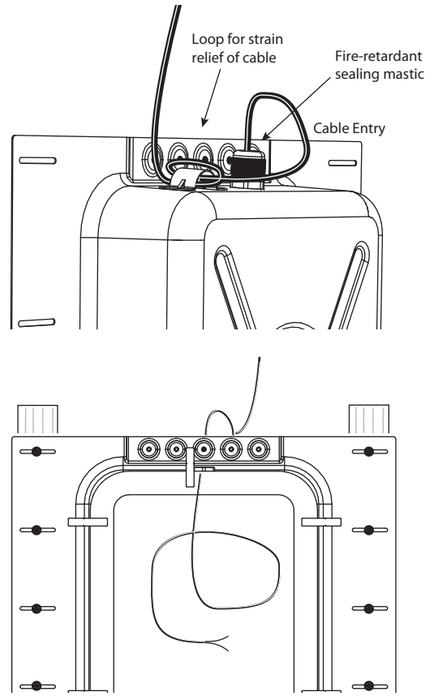


Fig. 2 Install the wiring into the Back can. Some languages are incorrect also. Apply as well.

Optional Pre-Mount Kit Installation

The optional Pre-Mount Kits provide a circular surround for a strong mounting surface for the clamping mechanism of the loudspeaker, and they make it easier to install the drywall.

The PMK kits can be used with or without the back can.

Preparing the PMK Pre-Mount Kit

1. Each pre-mount kit consists of two mounting brackets, a circular frame, and four small clips that help secure the brackets to the frame.
2. Attach the mounting brackets to the frame (Fig. 3).
3. Press the four clips in place, to hold the brackets in position.

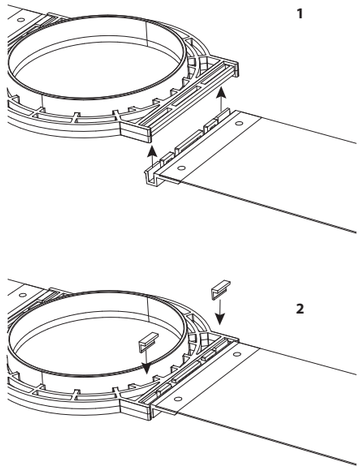


Fig. 3. Installing the PMK brackets to the frame

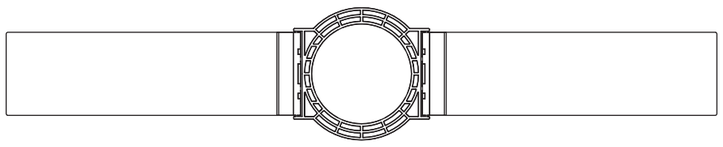


Fig. 4. PMK assembly (PMK 3 shown)

EN

Installing the PMK into the Back Can

The following procedure shows how to connect a PMK 6 to the back can. The procedure is the same for the PMK 8. The PMK 3 is not used with the back can.

1. Hold the PMK 6 or PMK 8 assembly onto the back can, with the circular lip of the frame pointing into the room (Fig. 5).
2. Make sure the PMK assembly is centered, plumb, and level. Secure it to the back can with four screws, using the existing holes at the top and bottom of the back can (Fig. 6).
3. When the drywall is fitted over the back can, a generous bead of fire-retardant sealing mastic should be applied to the back can flanges in order to seal the assembly and minimise the possibility of vibration when the speaker is in use.

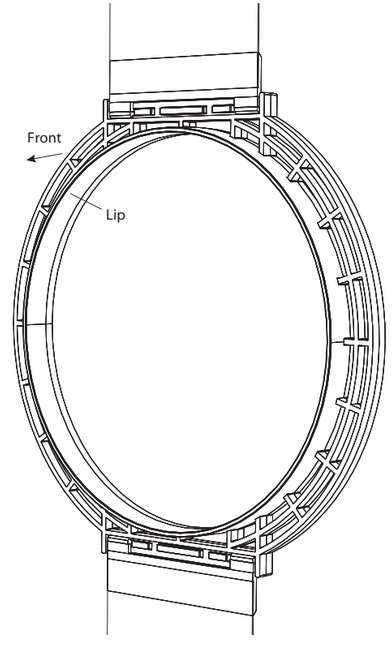


Fig. 5 Front of the PMK is the side with the lip (PMK 6 shown)

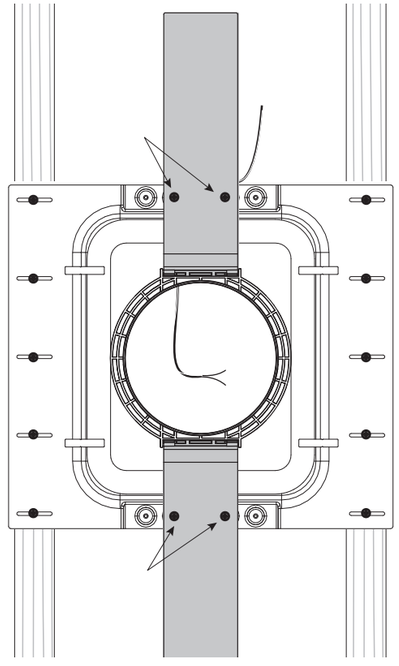


Fig. 6. Install the PMK 6 into the Back can

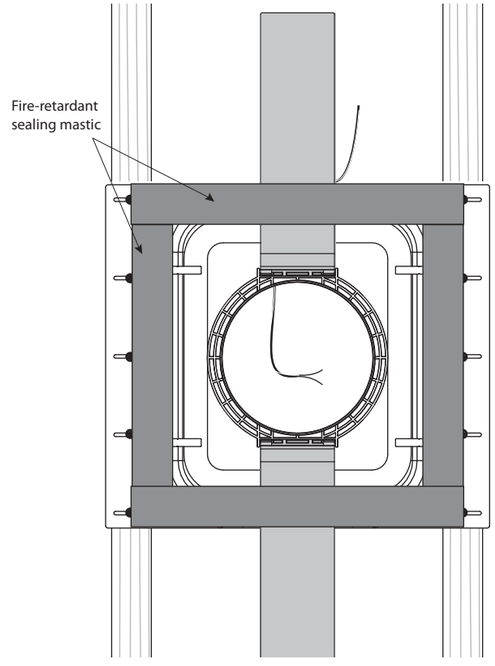


Fig. 7 Apply a generous amount of fire-retardant sealing mastic over the back can flange area as shown.

Installing the PMK without the Back Can

1. Assemble the PMK with the mounting brackets attached to the PMK frame. (See Fig. 4 on page 11).
2. Hold the PMK assembly onto the joists, with the circular lip of the frame pointing into the room.
3. Make sure the PMK assembly is centered, plumb, and level. Secure it to the joists using four woodscrews.
4. Run speaker wire to this location (Fig. 8). Leave enough slack to make the connections when that time comes. Tie down the speaker cable to prevent it moving and rattling in operation. Make sure that the speaker cable does not come into contact with nails or screws that might damage the electrical insulation.

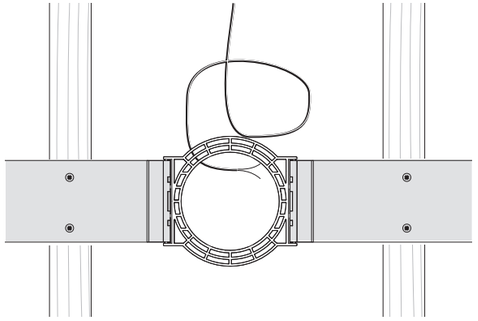


Fig. 8. PMK attached to ceiling joists or wall studs (PMK 3 shown)

Installing the Drywall

1. The installation of drywall around the PMK location is best arranged so there are no drywall joins near the PMK (Fig. 9).
2. If you want to cut the drywall aperture before installation, use the PMK aperture as a guide. Step 5 below describes cutting after the installation. Use whichever method you prefer.
3. Use adhesive on the wall studs and the front face of the back can (if used), and install the drywall using drywall screws approximately 8 to 10 inches apart. This will help prevent wall rattling and drywall movement and noises during operation. If the loudspeaker is being installed on an interior wall, then adhesive and extra screws may also be added to the drywall used in the room behind the loudspeaker.
4. Note: Before adding any drywall screws where the metal back can is installed, drill small pilot holes into the metal of the back can.
5. After the drywall installation, carefully cut out the hole in the drywall with a suitable handtool, using the inside aperture of the PMK as a guide (Fig. 10 and 11). Be careful not to cut the speaker wires or cut into the back can acoustic foam. Make sure the drywall aperture is no larger than the inside aperture of the PMK frame. Remove any dust or debris from within the back can.
6. The PCI and QCI ceiling loudspeaker quick start guide includes the procedures for installing the loudspeakers into the wall apertures.

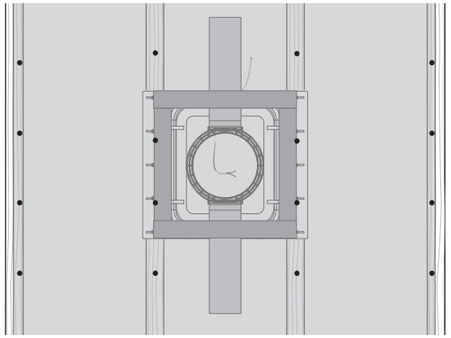


Fig. 9. Drywall Screws, PMK 6 with back can

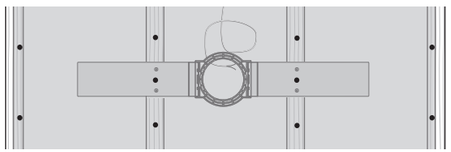


Fig. 10. Drywall Screws, PMK 3 without back can

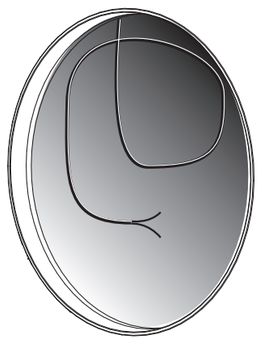


Fig. 11. Drywall Cutout (with PMK)

EN

Cutout Procedure without the PMK

If you are using the back can, but not the PMK pre-mount kits, then follow this procedure below for cutting out the drywall.

Circular cutout templates are supplied with the loudspeakers, and act as a guide for cutting out the correctly sized hole in the wall (Fig. 12).

Follow the procedure steps below in the order in which they are presented. Read all the instructions before starting.

1. In the position of the back can, add the supplied template to the drywall, centered exactly on the center of the back can.
2. Using the template, carefully cut out a hole in the drywall using a suitable handtool. Be careful not to damage the back can, its acoustic foam, or the speaker wires. Remove any dust and debris from the hole.
3. The PCI and QCI ceiling loudspeaker quick start guides include the procedures for installing the loudspeakers into the aperture.



Fig. 12. Drywall Cutout Dimensions (PCI/QCI 8 shown)

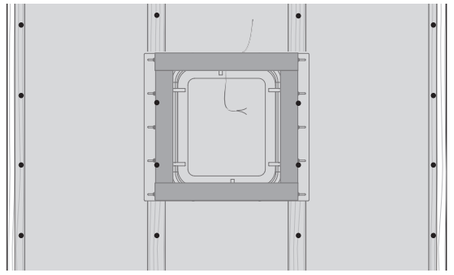


Fig. 13. Back can without PMK

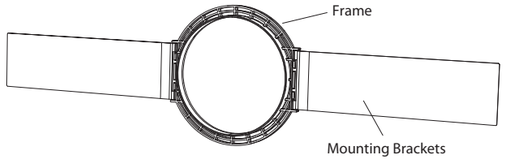
Identificación de características del producto

Kit de premontaje PMK

PMK 3 se utiliza para QCI 3

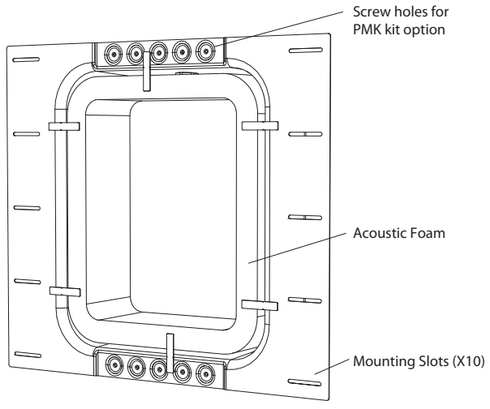
PMK 6 (que se muestra a continuación) se utiliza para los altavoces PCI y QCI de 6"

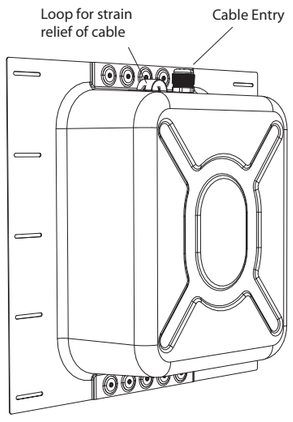
PMK 8 se utiliza para los altavoces PCI y QCI de 8"



Volver Can S

Lata trasera de acero para altavoces de techo PCI y QCI





ES

Guía de instalación

Instalación de latas traseras

ADVERTENCIA: Este procedimiento requiere el uso de equipo de protección personal, como gafas y guantes de seguridad.

ADVERTENCIA: Para evitar daños potenciales a su altavoz, asegúrese de que el amplificador de potencia esté apagado antes de conectar o desconectar cualquier cable.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya líneas eléctricas, otros cables o tuberías como agua, alcantarillado o líneas de gas en la ubicación elegida.

La lata trasera S es una lata trasera opcional que se puede utilizar para los altavoces de techo PCI y QCI 6DC/8DC.

El procedimiento a continuación describe la instalación de la lata trasera en un techo típico de 2" x 6" con centros de 16", con paneles de yeso/cartón yeso aún no instalados.

Después de instalar la lata trasera y el panel de yeso, los altavoces de techo PCI y QCI 6DC/8DC se pueden conectar e instalar, y se puede agregar la máscara de pintura durante la pintura y el acabado de la pared.

Procedimiento

Siga los pasos del procedimiento a continuación en el orden en que se presentan. Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

1. Busque una posición de montaje adecuada para el altavoz que ofrezca un rendimiento acústico óptimo para el entorno de escucha y el sistema de audio, y que también sea práctica y estéticamente agradable.
2. Mueva con cuidado la lata trasera a la ubicación elegida entre las vigas del techo y levántela a la altura deseada, dejando suficiente espacio para que el cable del altavoz entre en el prensaestopas (Fig. 1).
3. Asegúrese de que la lata trasera esté vertical y nivelada, luego fije la lata trasera a las vigas del techo con 5 tornillos o clavos por montante.

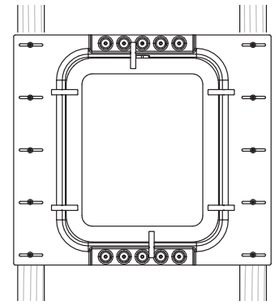


Fig.1 Instale la lata trasera entre las vigas

Cableado de la lata trasera

ADVERTENCIA: Para evitar daños potenciales a su altavoz, asegúrese de que el amplificador esté apagado antes de conectar o desconectar cualquier cable.

Las conexiones de los cables del altavoz se realizan al prensaestopas de entrada de cables en la lata trasera. Se proporciona un bucle para asegurar el cable antes de que entre en el prensaestopas.

1. Enrolle el cable del altavoz una vez alrededor del bucle de cable provisto, y pase el cable a través del prensaestopas hasta la lata trasera (Fig. 2) y pase la espuma acústica dentro de la lata trasera. Deje suficiente holgura para hacer las conexiones cuando llegue ese momento. Apriete el prensaestopas y sujete el cable del altavoz para evitar que se mueva y traquetee durante el funcionamiento. Asegúrese de que el cable del altavoz no entre en contacto con clavos o tornillos que puedan dañar el aislamiento eléctrico.
2. Una vez que el cable del altavoz ha pasado a través del prensaestopas y el prensaestopas apretado, se debe usar masilla de sellado retardante de fuego para sellar el conjunto.

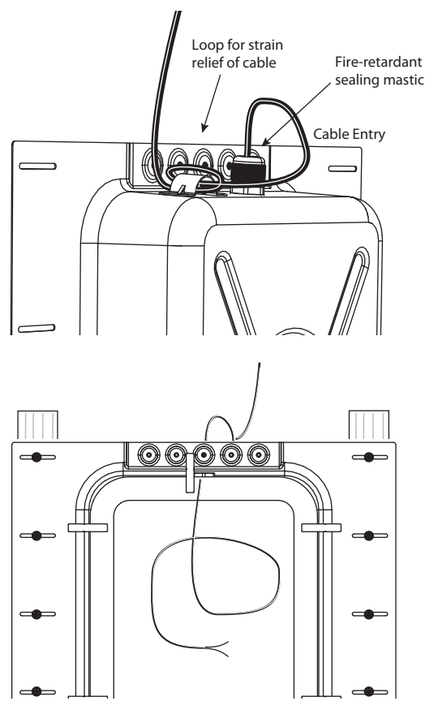


Fig.2 Instale el cableado en la lata posterior. Algunos idiomas también son incorrectos. Aplicar también.

Instalación del kit de premontaje opcional

Los kits de premontaje opcionales proporcionan un marco circular para una superficie de montaje resistente para el mecanismo de sujeción del altavoz y facilitan la instalación del panel de yeso.

Los kits PMK se pueden utilizar con o sin la lata trasera.

Preparación del kit de premontaje PMK

1. Cada kit de premontaje consta de dos soportes de montaje, un marco circular y cuatro clips pequeños que ayudan a asegurar los soportes al marco.
2. Fije los soportes de montaje al marco (Fig. 3).
3. Presione los cuatro clips en su lugar para mantener los soportes en su lugar.

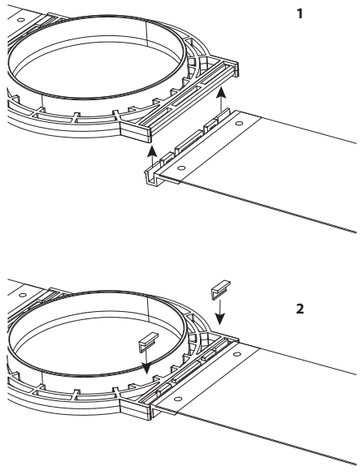


Fig. 3. Instalación de los soportes PMK en el marco

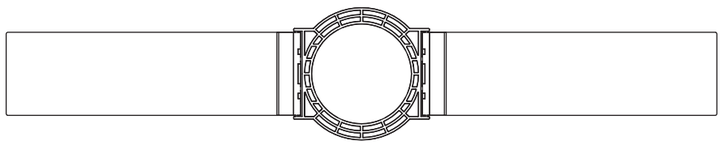


Fig. 4. Conjunto de PMK (se muestra PMK 3)

ES

Instalación del PMK en la lata trasera

El siguiente procedimiento muestra cómo conectar un PMK 6 a la lata trasera. El procedimiento es el mismo para el PMK 8. El PMK 3 no se usa con la lata trasera.

1. Sostenga el conjunto PMK 6 o PMK 8 en la lata trasera, con el borde circular del marco apuntando hacia la habitación (Fig. 5).
2. Asegúrese de que el conjunto PMK esté centrado, a plomo y nivelado. Asegúrelo a la lata trasera con cuatro tornillos, usando los orificios existentes en la parte superior e inferior de la lata trasera (Fig. 6).
3. Cuando el panel de yeso se coloca sobre la lata trasera, se debe aplicar una generosa capa de masilla de sellado retardante de fuego a las bridas de la lata trasera para sellar el ensamblaje y minimizar la posibilidad de vibración cuando el altavoz está en uso.

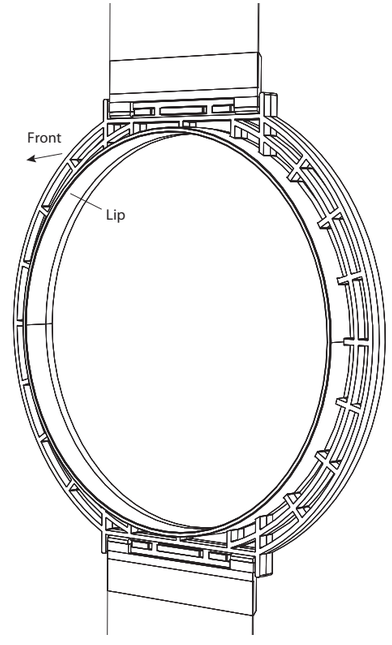


Fig.5 La parte delantera del PMK es el lado con el borde (se muestra el PMK 6)

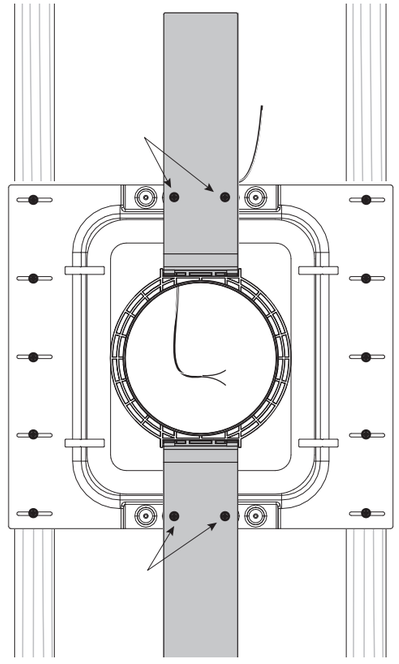


Fig. 6. Instale el PMK 6 en la lata trasera

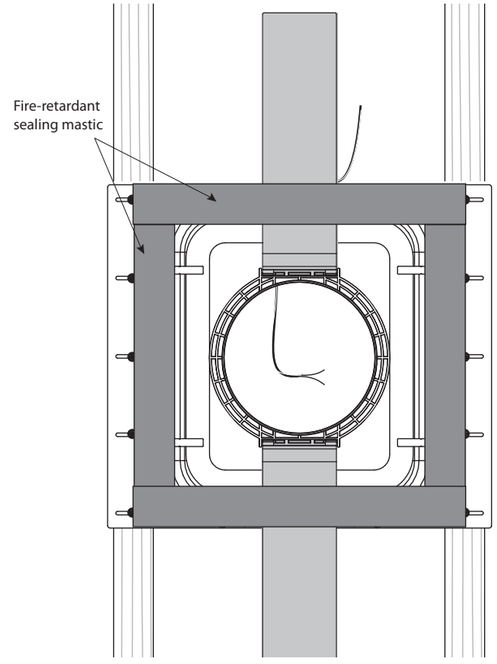


Fig. 7 Aplique una cantidad generosa de masilla de sellado retardante de fuego sobre el área del reborde de la lata posterior, como se muestra.

Instalación del PMK sin la lata trasera

1. Ensamble el PMK con los soportes de montaje adjuntos al marco del PMK. (Vea la Fig. 4 en la página 11).
2. Sostenga el conjunto de PMK sobre las vigas, con el borde circular del marco apuntando hacia la habitación.
3. Asegúrese de que el conjunto PMK esté centrado, a plomo y nivelado. Asegúrelo a las vigas con cuatro tornillos para madera.
4. Tienda el cable del altavoz hasta esta ubicación (Fig. 8). Deje suficiente holgura para hacer las conexiones cuando llegue ese momento. Ate el cable del altavoz para evitar que se mueva y traquetee durante el funcionamiento. Asegúrese de que el cable del altavoz no entre en contacto con clavos o tornillos que puedan dañar el aislamiento eléctrico.

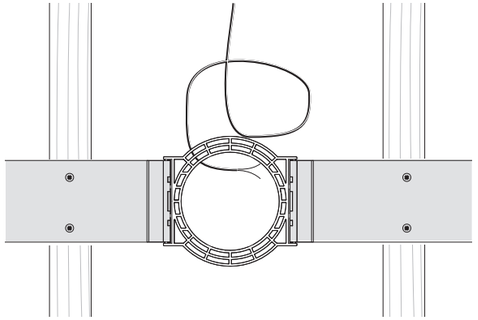


Fig. 8. PMK fijado a vigas del techo o montantes de pared (se muestra PMK 3)

Instalación del panel de yeso

1. La instalación de paneles de yeso alrededor de la ubicación del PMK se organiza mejor de modo que no haya juntas de paneles de yeso cerca del PMK (Fig. 9).
2. Si desea cortar la abertura del panel de yeso antes de la instalación, use la abertura PMK como guía. El paso 5 a continuación describe el corte después de la instalación. Utilice el método que prefiera.
3. Use adhesivo en los montantes de la pared y la cara frontal de la lata trasera (si se usa), e instale el panel de yeso usando tornillos para paneles de yeso con una separación de aproximadamente 8 a 10 pulgadas. Esto ayudará a evitar el traqueteo de la pared y el movimiento y ruido de los paneles de yeso durante el funcionamiento. Si el altavoz se va a instalar en una pared interior, también se pueden agregar adhesivo y tornillos adicionales al panel de yeso utilizado en la habitación detrás del altavoz.
4. Nota: Antes de agregar tornillos para paneles de yeso donde se instala la lata trasera de metal, taladre pequeños orificios guía en el metal de la lata trasera.
5. Después de la instalación del panel de yeso, corte con cuidado el orificio en el panel de yeso con una herramienta manual adecuada, utilizando la abertura interior del PMK como guía (Fig. 10 y 11). Tenga cuidado de no cortar los cables de los altavoces o cortar la parte trasera de la lata de espuma acústica. Asegúrese de que la abertura del panel de yeso no sea más grande que la abertura interior del marco PMK. Quite el polvo o la suciedad del interior de la lata trasera.
6. La guía de inicio rápido de los altavoces de techo PCI y QCI incluye los procedimientos para instalar los altavoces en las aberturas de la pared.

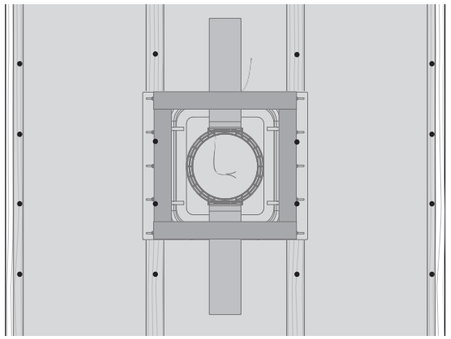


Fig. 9. Tornillos para paneles de yeso, PMK 6 con lata trasera

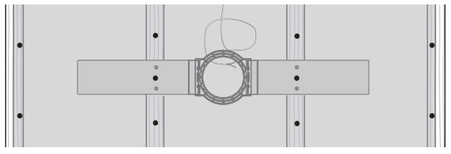


Fig. 10. Tornillos de paneles de yeso, PMK 3 sin lata trasera

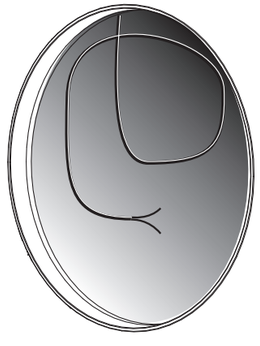


Fig. 11. Recorte de panel de yeso (con PMK)

ES

Procedimiento de corte sin PMK

Si está utilizando la lata trasera, pero no los kits de premontaje PMK, siga este procedimiento a continuación para cortar el panel de yeso.

Las plantillas de corte circular se suministran con los altavoces y actúan como una guía para cortar el orificio del tamaño correcto en la pared (Fig. 12).

Siga los pasos del procedimiento a continuación en el orden en que se presentan. Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

1. En la posición de la lata trasera, agregue la plantilla suministrada al panel de yeso, centrada exactamente en el centro de la lata trasera.
2. Con la plantilla, corte con cuidado un agujero en el panel de yeso con una herramienta de mano adecuada. Tenga cuidado de no dañar la lata trasera, su espuma acústica o los cables de los altavoces. Quite el polvo y la suciedad del agujero.
3. Las guías de inicio rápido de los altavoces de techo PCI y QCI incluyen los procedimientos para instalar los altavoces en la abertura.



Fig. 12. Dimensiones de los recortes del panel de yeso (se muestra PCI/QCI 8)

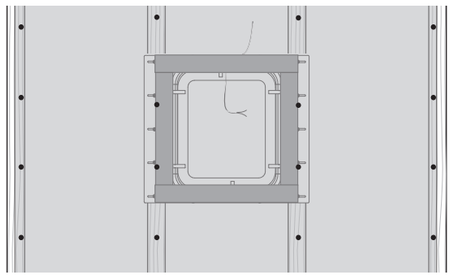


Fig. 13. Recipiente trasero sin PMK

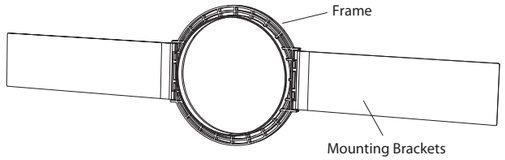
Identification des caractéristiques du produit

Kit de pré-montage PMK

PMK 3 est utilisé pour le QCI 3

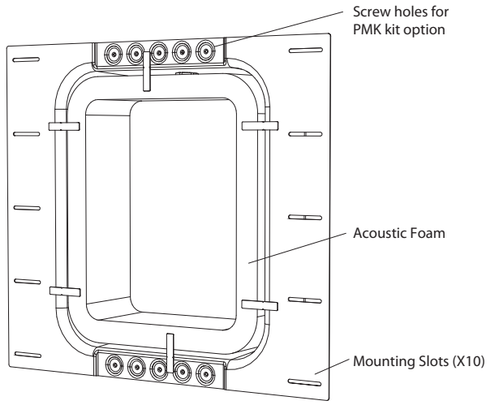
PMK 6 (illustré ci-dessous) est utilisé pour les enceintes PCI et QCI 6"

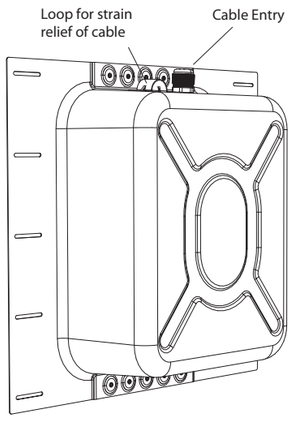
PMK 8 est utilisé pour les enceintes PCI et QCI 8"



Retour Can S

Boîtier arrière en acier pour haut-parleurs de plafond PCI et QCI





Guide d'installation

Installation de la boîte arrière

ATTENTION: Cette procédure nécessite l'utilisation d'équipements de protection individuelle, tels que des lunettes de sécurité et des gants.

ATTENTION: Pour éviter d'endommager votre enceinte, assurez-vous que l'amplificateur de puissance est éteint avant de connecter ou de déconnecter des câbles.

ATTENTION: Assurez-vous qu'il n'y a pas de lignes électriques, d'autres câbles ou de plomberie tels que l'eau, les égouts, les conduites de gaz à l'emplacement choisi.

Le Back Can S est un boîtier arrière en option qui peut être utilisé pour les enceintes de plafond PCI et QCI 6DC/8DC.

La procédure ci-dessous décrit l'installation de la boîte arrière dans un plafond typique de 2" x 6" avec des centres de 16", avec des cloisons sèches/plaques de plâtre pas encore installées.

Une fois la boîte arrière et les cloisons sèches installées, les haut-parleurs de plafond PCI et QCI 6DC/8DC peuvent être câblés et installés, et le masque de peinture ajouté pendant la peinture et la finition du mur.

FR

Procédure

Suivez les étapes de la procédure ci-dessous dans l'ordre dans lequel elles sont présentées. Lisez toutes les instructions avant de commencer.

1. Localisez une position de montage appropriée pour l'enceinte qui offrira des performances acoustiques optimales pour l'environnement d'écoute et le système audio, et qui soit également pratique et esthétique.
2. Déplacez avec précaution la boîte arrière à l'emplacement choisi entre les solives du plafond et soulevez-la à la hauteur désirée, en laissant suffisamment de place pour que le fil de l'enceinte pénètre dans le presse-étoupe (Fig. 1).
3. Assurez-vous que la boîte arrière est d'aplomb et de niveau, puis fixez la boîte arrière aux solives du plafond à l'aide de 5 vis ou clous par montant.

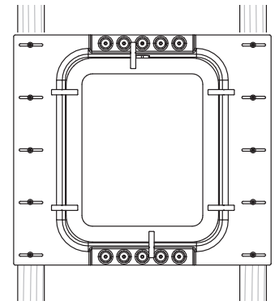


Fig.1 Installer la boîte arrière entre les solives

Câblage de la boîte arrière

ATTENTION: Pour éviter d'endommager votre enceinte, assurez-vous que l'amplificateur est éteint avant de connecter ou de déconnecter des câbles.

Les connexions des fils du haut-parleur sont effectuées sur le presse-étoupe d'entrée de câble dans la boîte arrière. Une boucle est fournie pour fixer le câble avant qu'il n'entre dans le presse-étoupe.

1. Enroulez une fois le fil du haut-parleur autour de la boucle de câble fournie, et faites passer le câble à travers le presse-étoupe et dans la boîte arrière (Fig. 2) et au-delà de la mousse acoustique à l'intérieur de la boîte arrière. Laissez suffisamment de jeu pour établir les connexions le moment venu. Serrez le presse-étoupe et attachez le câble du haut-parleur pour l'empêcher de bouger et de cliqueter en cours de fonctionnement. Assurez-vous que le câble d'enceinte n'entre pas en contact avec des clous ou des vis qui pourraient endommager l'isolation électrique.
2. Une fois que le câble du haut-parleur a été amené à travers le presse-étoupe et que le presse-étoupe a été serré, un mastic d'étanchéité ignifuge doit être utilisé pour sceller l'ensemble.

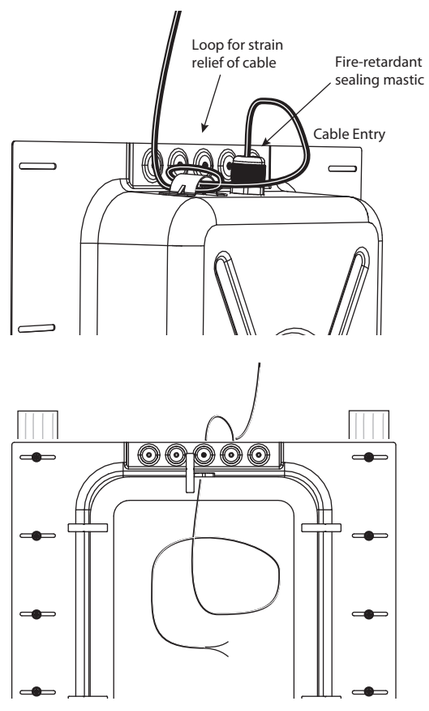


Fig.2 Installez le câblage dans la cancœur arrière. Certaines langues sont incorrectes aussi. Appliquez aussi.

Installation du kit de pré-montage en option

Les kits de pré-montage en option fournissent un contour circulaire pour une surface de montage solide pour le mécanisme de serrage de l'enceinte, et ils facilitent l'installation de la cloison sèche.

Les kits PMK peuvent être utilisés avec ou sans le dos.

Préparation du kit de pré-montage PMK

1. Chaque kit de pré-montage se compose de deux supports de montage, d'un cadre circulaire et de quatre petits clips qui aident à fixer les supports au cadre.
2. Fixez les supports de montage au cadre (Fig. 3).
3. Appuyez sur les quatre clips en place pour maintenir les supports en place.

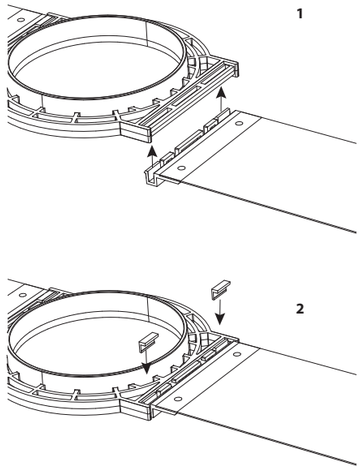


Fig. 3. Installation des supports PMK sur le cadre

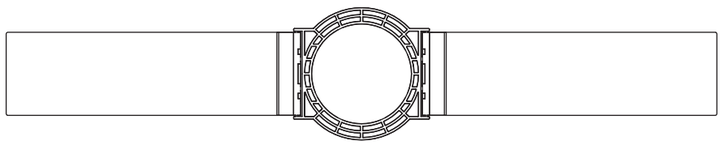


Fig. 4. Ensemble PMK (PMK 3 illustré)

Installation du PMK dans la boîte arrière

La procédure suivante montre comment connecter un PMK 6 au boîtier arrière. La procédure est la même pour le PMK 8. Le PMK 3 n'est pas utilisé avec la boîte arrière.

1. Tenez l'ensemble PMK 6 ou PMK 8 sur le dos de la boîte, avec la lèvre circulaire du cadre pointant vers la pièce (Fig. 5).
2. Assurez-vous que l'assemblage PMK est centré, d'aplomb et de niveau. Fixez-le à l'arrière de la boîte avec quatre vis, en utilisant les trous existants en haut et en bas de la boîte arrière (Fig. 6).
3. Lorsque la cloison sèche est installée sur la boîte arrière, un généreux cordon de mastic d'étanchéité ignifuge doit être appliqué sur les brides de la boîte arrière afin de sceller l'assemblage et de minimiser la possibilité de vibrations lorsque le haut-parleur est en cours d'utilisation.

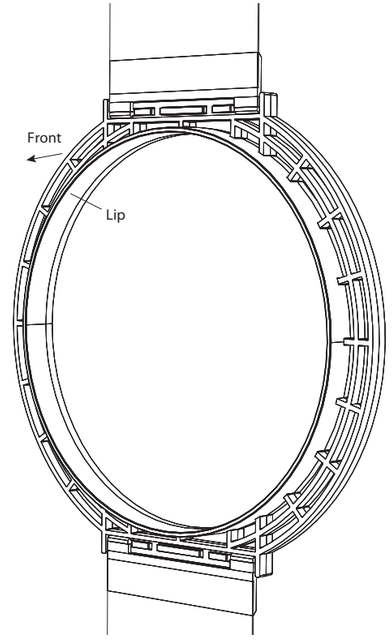


Fig.5 L'avant du PMK est le côté avec la lèvre (PMK 6 illustré)

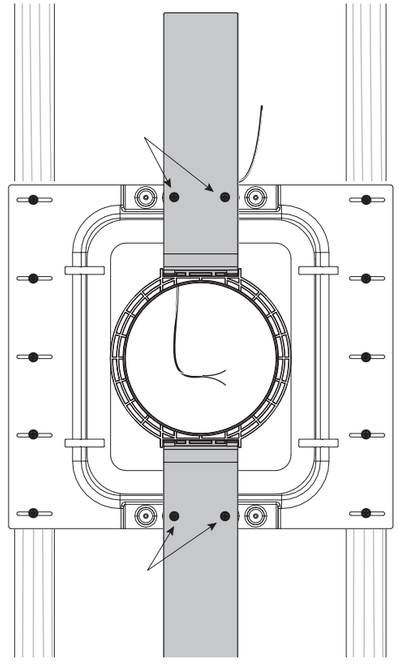


Fig. 6. Installez le PMK 6 dans la boîte arrière

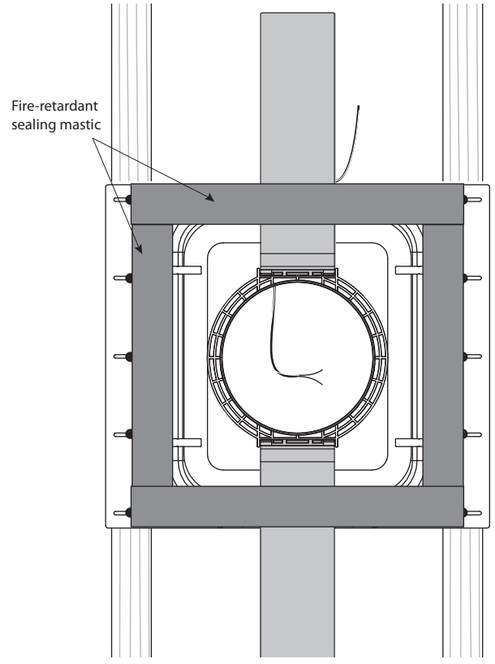


Fig. 7 Appliquez une quantité généreuse de mastic d'étanchéité ignifuge sur la zone de rebord de la boîte arrière, comme illustré.

FR

Installation du PMK sans le boîtier arrière

1. Assemblez le PMK avec les supports de montage fixés au cadre PMK. (Voir Fig.4 à la page 11).
2. Tenez l'assemblage PMK sur les solives, avec la lèvre circulaire du cadre pointant vers la pièce.
3. Assurez-vous que l'assemblage PMK est centré, d'aplomb et de niveau. Fixez-le aux solives à l'aide de quatre vis à bois.
4. Faites passer le fil du haut-parleur jusqu'à cet emplacement (Fig. 8). Laissez suffisamment de jeu pour établir les connexions le moment venu. Attachez le câble du haut-parleur pour l'empêcher de bouger et de cliqueter en cours de fonctionnement. Assurez-vous que le câble d'enceinte n'entre pas en contact avec des clous ou des vis qui pourraient endommager l'isolation électrique.

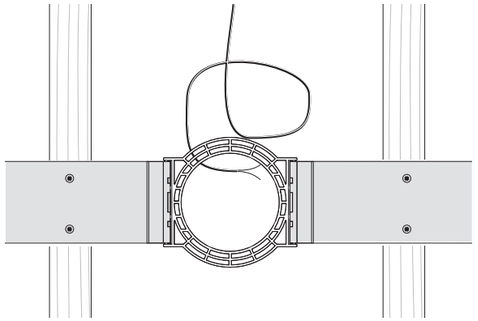


Fig. 8. PMK fixé aux solives de plafond ou aux poteaux muraux (PMK 3 illustré)

Installation de la cloison sèche

1. L'installation de cloisons sèches autour de l'emplacement PMK est mieux arrangée afin qu'il n'y ait pas de jointures de cloisons sèches près du PMK (Fig. 9).
2. Si vous souhaitez couper l'ouverture de la cloison sèche avant l'installation, utilisez l'ouverture PMK comme guide. L'étape 5 ci-dessous décrit la découpe après l'installation. Utilisez la méthode que vous préférez.
3. Utilisez de l'adhésif sur les montants muraux et la face avant du boîtier arrière (le cas échéant), et installez la cloison sèche à l'aide de vis pour cloisons sèches espacées d'environ 8 à 10 pouces. Cela aidera à empêcher le cliquetis du mur et le mouvement et les bruits de la cloison sèche pendant le fonctionnement. Si le haut-parleur est installé sur un mur intérieur, de l'adhésif et des vis supplémentaires peuvent également être ajoutés à la cloison sèche utilisée dans la pièce derrière le haut-parleur.
4. Remarque: avant d'ajouter des vis pour cloisons sèches à l'endroit où le dos en métal est installé, percez de petits trous pilotes dans le métal du boîtier arrière.
5. Après l'installation de la cloison sèche, découpez soigneusement le trou dans la cloison sèche avec un outil à main approprié, en utilisant l'ouverture intérieure du PMK comme guide (Fig. 10 et 11). Veillez à ne pas couper les fils des haut-parleurs ou à ne pas couper dans le dos de la mousse acoustique. Assurez-vous que l'ouverture de la cloison sèche n'est pas plus grande que l'ouverture intérieure du cadre PMK. Retirez toute poussière ou débris de l'intérieur de la boîte arrière.
6. Le guide de démarrage rapide des enceintes de plafond PCI et QCI comprend les procédures d'installation des enceintes dans les ouvertures murales.

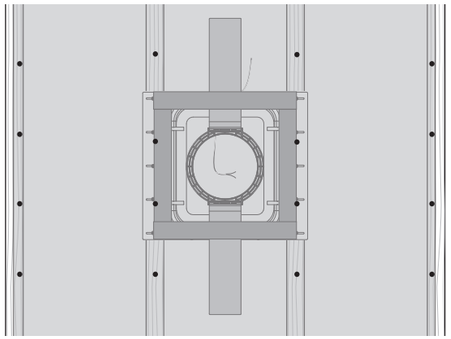


Fig. 9. Vis pour cloisons sèches, PMK 6 avec boîtier arrière

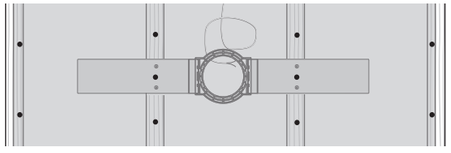


Fig. 10. Vis de cloison sèche, PMK 3 sans dos peut

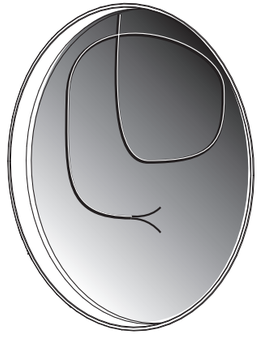


Fig. 11. Découpe de cloison sèche (avec PMK)

Procédure de coupure sans PMK

Si vous utilisez la boîte arrière, mais pas les kits de pré-montage PMK, suivez la procédure ci-dessous pour découper la cloison sèche.

Des gabarits de découpe circulaires sont fournis avec les enceintes et servent de guide pour découper le trou correctement dimensionné dans le mur (Fig. 12).

Suivez les étapes de la procédure ci-dessous dans l'ordre dans lequel elles sont présentées. Lisez toutes les instructions avant de commencer.

1. Dans la position de la boîte arrière, ajoutez le gabarit fourni à la cloison sèche, centrée exactement sur le centre de la boîte arrière.
2. À l'aide du gabarit, découpez soigneusement un trou dans la cloison sèche à l'aide d'un outil à main approprié. Veillez à ne pas endommager le boîtier arrière, sa mousse acoustique ou les fils des haut-parleurs. Retirez la poussière et les débris du trou.
3. Les guides de démarrage rapide des enceintes de plafond PCI et QCI comprennent les procédures d'installation des enceintes dans l'ouverture.



Fig. 12. Dimensions de la découpe de cloison sèche (PCI/QCI 8 illustré)

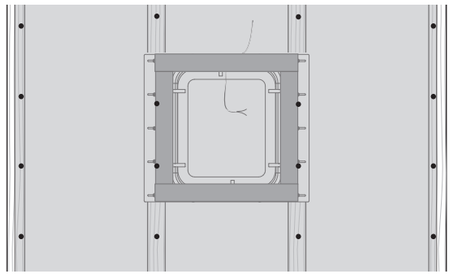


Fig. 13. Dos peut sans PMK

FR

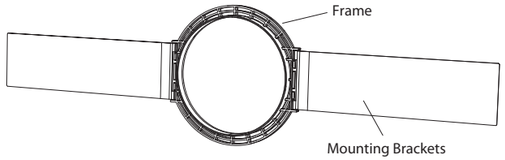
Identifizierung der Produktmerkmale

PMK Pre-Mount Kit

PMK 3 wird für das QCI 3 verwendet

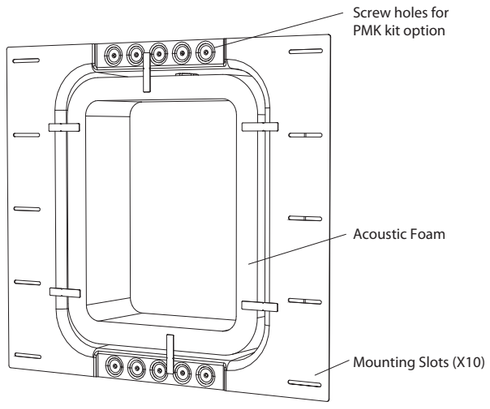
PMK 6 (siehe unten) wird für die PCI- und QCI 6"-Lautsprecher verwendet

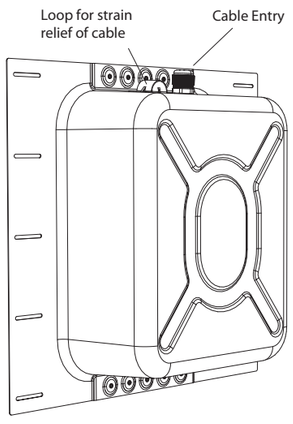
PMK 8 wird für die PCI- und QCI 8"-Lautsprecher verwendet



Zurück kann S.

Stahlrückendose für PCI- und QCI-Deckenlautsprecher





Installationsanleitung

Back Can Installation

WARNUNG: Dieses Verfahren erfordert die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Handschuhen.

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Anschließen oder Trennen von Kabeln sicher, dass der Leistungsverstärker ausgeschaltet ist, um mögliche Schäden an Ihrem Lautsprecher zu vermeiden.

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass sich an der ausgewählten Stelle keine Stromleitungen, andere Kabel oder Leitungen wie Wasser-, Abwasser- oder Gasleitungen befinden.

Die Back Can S ist eine optionale Back Can, die für die Deckenlautsprecher PCI und QCI 6DC/8DC verwendet werden kann.

Das folgende Verfahren beschreibt die Installation der hinteren Dose in einer typischen 2" x 6" Decke mit 16"Zentren, wobei Trockenbau/Gipskartonplatten noch nicht installiert sind.

Nach der Installation der hinteren Dose und des Trockenbaus können die PCI- und QCI 6DC/8DC-Deckenlautsprecher verkabelt und installiert und die Farbmaske während des Wandanstrichs und der Endbearbeitung hinzugefügt werden.

DE

Verfahren

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte in der Reihenfolge, in der sie angezeigt werden. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie beginnen.

1. Suchen Sie eine geeignete Montageposition für den Lautsprecher, die eine optimale akustische Leistung für die Hörumgebung und das Audiosystem bietet und auch praktisch und ästhetisch ansprechend ist.
2. Bewegen Sie die hintere Dose vorsichtig an die gewünschte Stelle zwischen den Deckenbalken und heben Sie sie auf die gewünschte Höhe an, damit das Lautsprecherkabel genügend Platz für die Kabelverschraubung hat (Abb. 1).
3. Stellen Sie sicher, dass die hintere Dose lotrecht und eben ist, und befestigen Sie die hintere Dose mit 5 Schrauben oder Nägeln pro Bolzen an den Deckenbalken.

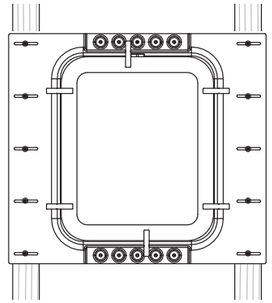


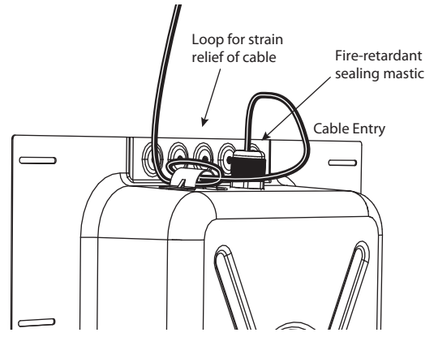
Abb. 1 Installieren Sie die hintere Dose zwischen den Balken

Verdrahtung der hinteren Dose

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Anschließen oder Trennen von Kabeln sicher, dass der Verstärker ausgeschaltet ist, um mögliche Schäden an Ihrem Lautsprecher zu vermeiden.

Die Lautsprecherkabelverbindungen werden mit der Kabeleinführungsverschraubung in der hinteren Dose hergestellt. Eine Schlaufe dient zum Sichern des Kabels, bevor es in die Kabelverschraubung eintritt.

1. Führen Sie das Lautsprecherkabel einmal um die mitgelieferte Kabelschlaufe und führen Sie das Kabel durch die Kabelverschraubung in die hintere Dose (Abb. 2) und an dem Akustikschaum in der hinteren Dose vorbei. Lassen Sie zu diesem Zeitpunkt genügend Spiel, um die Verbindungen herzustellen. Ziehen Sie die Kabelverschraubung fest und binden Sie das Lautsprecherkabel fest, um zu verhindern, dass es sich im Betrieb bewegt und klappert. Stellen Sie sicher, dass das Lautsprecherkabel nicht mit Nägeln oder Schrauben in Kontakt kommt, die die elektrische Isolierung beschädigen könnten.
2. Sobald das Lautsprecherkabel durch die Verschraubung geführt und die Verschraubung festgezogen wurde, sollte ein feuerhemmender Dichtungsmastix verwendet werden, um die Baugruppe abzudichten.



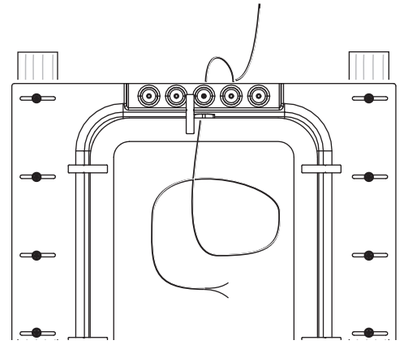


Abb. 2 Installieren Sie die Verdrahtung in die Back Dose. Einige Sprachen sind auch falsch. Bewerben Sie sich auch.

Optionale Installation des Pre-Mount-Kits

Die optionalen Pre-Mount-Kits bieten eine kreisförmige Einfassung für eine starke Montagefläche für den Klemmmechanismus des Lautsprechers und erleichtern die Installation der Trockenbauwand.

Die PMK-Kits können mit oder ohne Rückendose verwendet werden.

Vorbereiten des PMK Pre-Mount Kit

1. Jedes Pre-Mount-Kit besteht aus zwei Montagehalterungen, einem runden Rahmen und vier kleinen Clips, mit denen die Halterungen am Rahmen befestigt werden können.
2. Befestigen Sie die Montagehalterungen am Rahmen (Abb. 3).
3. Drücken Sie die vier Clips fest, um die Halterungen in Position zu halten.

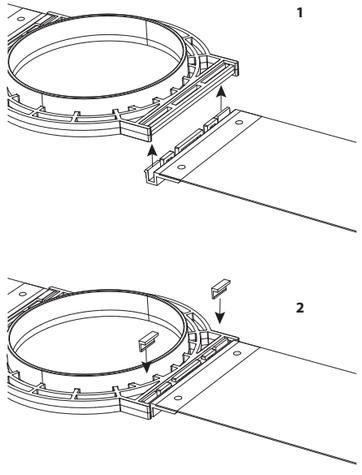


Abb. 3. Installieren der PMK-Halterungen am Rahmen

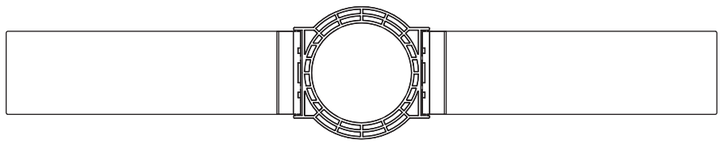


Abb. 4. PMK-Baugruppe (PMK 3 gezeigt)

Installieren des PMK in der Back Can

Das folgende Verfahren zeigt, wie ein PMK 6 an die hintere Dose angeschlossen wird. Das Verfahren ist das gleiche für das PMK 8. Das PMK 3 wird nicht mit der hinteren Dose verwendet.

1. Halten Sie die PMK 6- oder PMK 8-Baugruppe auf der hinteren Dose, wobei die kreisförmige Lippe des Rahmens in den Raum zeigt (Abb. 5).
2. Stellen Sie sicher, dass die PMK-Baugruppe zentriert, lotrecht und eben ist. Befestigen Sie es mit vier Schrauben an der hinteren Dose. Verwenden Sie dabei die vorhandenen Löcher oben und unten an der hinteren Dose (Abb. 6).
3. Wenn die Trockenbauwand über der hinteren Dose angebracht ist, sollte eine großzügige Perle feuerhemmenden Dichtungsmastix auf die hinteren Flansche der Dose aufgebracht werden, um die Baugruppe abzudichten und die Möglichkeit von Vibrationen zu minimieren, wenn der Lautsprecher verwendet wird.

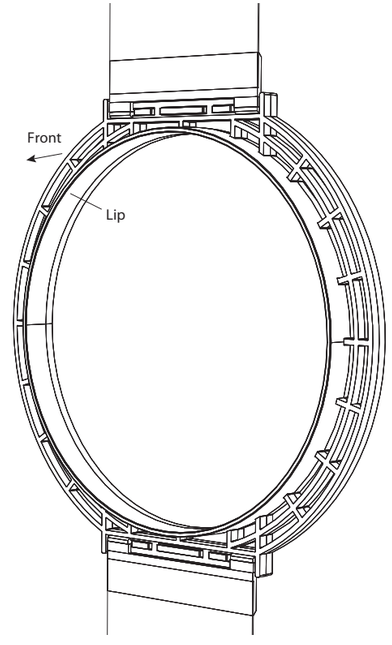


Abb. 5 Vor dem PMK befindet sich die Seite mit der Lippe (PMK 6 gezeigt).

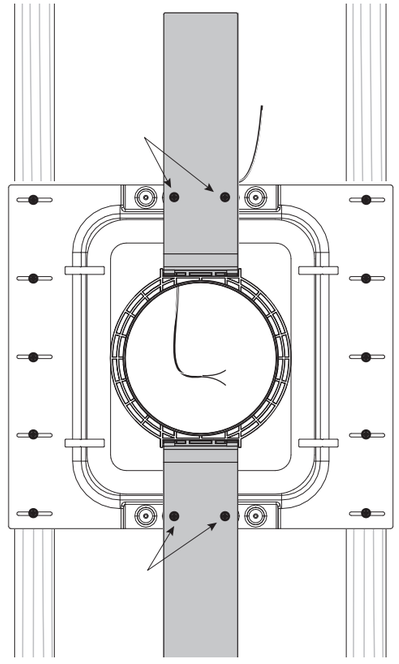


Abb. 6. Installieren Sie das PMK 6 in der hinteren Dose

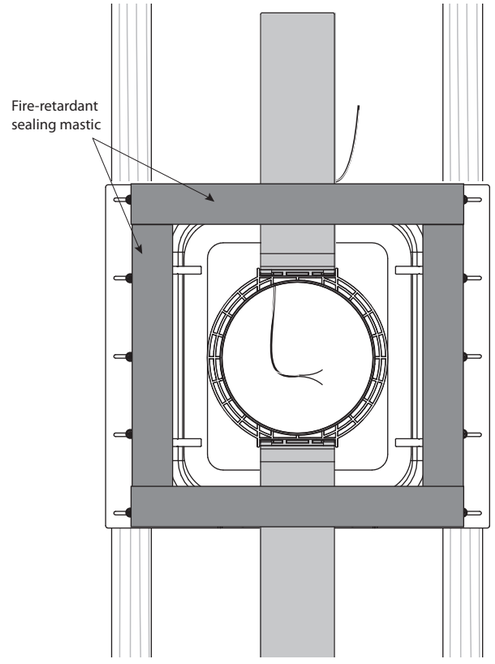


Abb. 7 Tragen Sie wie gezeigt eine großzügige Menge feuerhemmenden Dichtungsmastix auf den hinteren Flanschbereich auf.

DE

Installation des PMK ohne Back Can

1. Montieren Sie das PMK mit den am PMK-Rahmen befestigten Montagehalterungen. (Siehe Abb. 4 auf Seite 11).
2. Halten Sie die PMK-Baugruppe auf die Balken, wobei die kreisförmige Lippe des Rahmens in den Raum zeigt.
3. Stellen Sie sicher, dass die PMK-Baugruppe zentriert, lotrecht und eben ist. Befestigen Sie es mit vier Holzschrauben an den Balken.
4. Verlegen Sie das Lautsprecherkabel an dieser Stelle (Abb. 8). Lassen Sie zu diesem Zeitpunkt genügend Spiel, um die Verbindungen herzustellen. Binden Sie das Lautsprecherkabel fest, damit es sich im Betrieb nicht bewegt und klappert. Stellen Sie sicher, dass das Lautsprecherkabel nicht mit Nägeln oder Schrauben in Kontakt kommt, die die elektrische Isolierung beschädigen könnten.

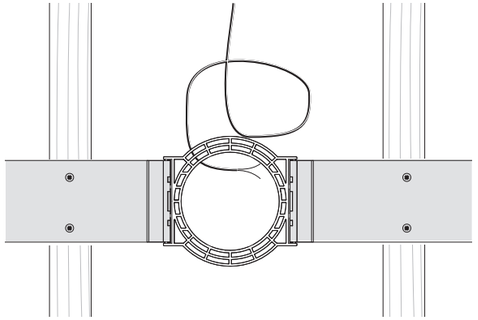


Abb. 8. PMK an Deckenbalken oder Wandpfosten (PMK 3 abgebildet)

Trockenbau installieren

1. Die Installation von Trockenbauwänden um den PMK-Standort ist am besten so angeordnet, dass in der Nähe des PMK keine Trockenbauverbindungen vorhanden sind (Abb. 9).
2. Wenn Sie die Trockenbauöffnung vor der Installation abschneiden möchten, verwenden Sie die PMK-Öffnung als Richtlinie. Schritt 5 unten beschreibt das Schneiden nach der Installation. Verwenden Sie die von Ihnen bevorzugte Methode.
3. Verwenden Sie Klebstoff auf den Wandpfosten und der Vorderseite der hinteren Dose (falls verwendet) und installieren Sie die Trockenbauwand mit Trockenbauschrauben im Abstand von ca. 8 bis 10 Zoll. Dies verhindert ein Rasseln der Wand sowie Bewegungen und Geräusche von Trockenbauwänden während des Betriebs. Wenn der Lautsprecher an einer Innenwand installiert wird, können der Trockenbauwand, die im Raum hinter dem Lautsprecher verwendet wird, auch Klebstoff und zusätzliche Schrauben hinzugefügt werden.
4. Hinweis: Bevor Sie Trockenbauschrauben anbringen, an denen die Metallrückendose installiert ist, bohren Sie kleine Führungslöcher in das Metall der Rückendose.
5. Schneiden Sie nach der Trockenbauinstallation das Loch in der Trockenbauwand vorsichtig mit einem geeigneten Handwerkzeug aus, wobei Sie die Innenöffnung des PMK als Richtlinie verwenden (Abb. 10 und 11). Achten Sie darauf, die Lautsprecherkabel nicht zu durchschneiden oder in den hinteren Akustikschaum zu schneiden. Stellen Sie sicher, dass die Trockenbauöffnung nicht größer als die Innenöffnung des PMK-Rahmens ist. Entfernen Sie Staub oder Schmutz von der hinteren Dose.
6. Die Kurzanleitung für PCI- und QCI-Deckenlautsprecher enthält die Verfahren zum Einbau der Lautsprecher in die Wandöffnungen.

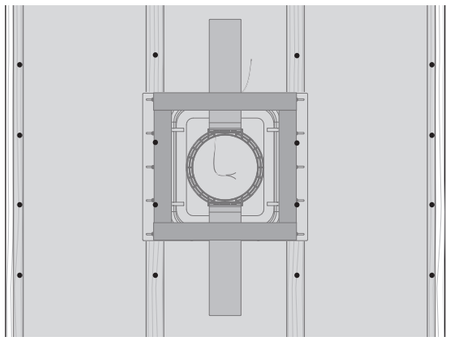


Abb. 9. Trockenbauschrauben, PMK 6 mit Rückendose

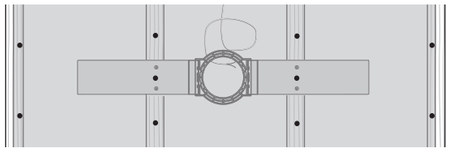


Fig. 10. Trockenbauschrauben, PMK 3 ohne Rückenkanne

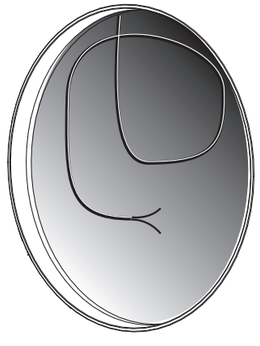


Abb. 11. Trockenbauausschnitt (mit PMK)

Ausschaltverfahren ohne PMK

Wenn Sie die hintere Dose verwenden, jedoch nicht die PMK-Vormontagesätze, befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um die Trockenbauwand auszuschneiden.

Mit den Lautsprechern werden kreisförmige Ausschnittschablonen geliefert, die als Hilfsmittel zum Ausschneiden des richtig dimensionierten Lochs in der Wand dienen (Abb. 12).

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte in der Reihenfolge, in der sie angezeigt werden. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie beginnen.

1. Fügen Sie in der Position der hinteren Dose die mitgelieferte Schablone zur Trockenbauwand hinzu, die genau in der Mitte der hinteren Dose zentriert ist.
2. Schneiden Sie mit der Schablone vorsichtig ein Loch in der Trockenbauwand mit einem geeigneten Handwerkzeug aus. Achten Sie darauf, die hintere Dose, den Akustikschaum oder die Lautsprecherkabel nicht zu beschädigen. Entfernen Sie Staub und Schmutz aus dem Loch.
3. Die Kurzanleitungen für PCI- und QCI-Deckenlautsprecher enthalten die Verfahren zum Einbau der Lautsprecher in die Blende.



Abb. 12. Abmessungen der Trockenbauausschnitte (PCI/QCI 8 gezeigt)

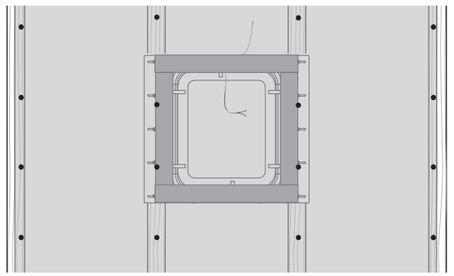


Abb. 13. Rückendose ohne PMK

DE

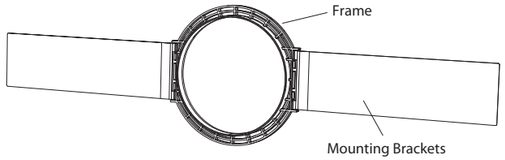
Identificação de característica do produto

Kit de pré-montagem PMK

PMK 3 é usado para o QCI 3

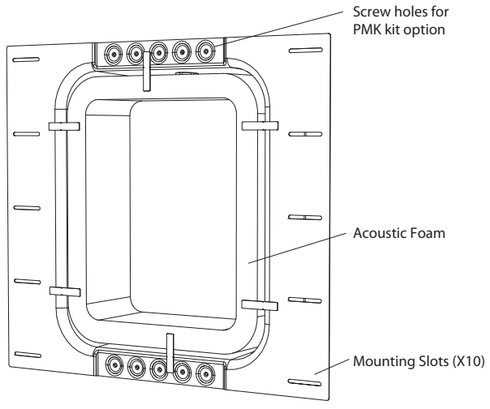
PMK 6 (mostrado abaixo) é usado para os alto-falantes PCI e QCI 6"

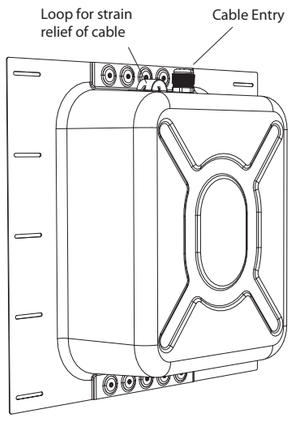
PMK 8 é usado para os alto-falantes PCI e QCI 8"



Back Can S

Lata traseira de aço para alto-falantes de teto PCI e QCI





Guia de instalação

Instalação da lata traseira

AVISO: Este procedimento requer o uso de equipamentos de proteção individual, como óculos e luvas de segurança.

AVISO: Para evitar danos potenciais ao seu alto-falante, certifique-se de que o amplificador de potência esteja DESLIGADO antes de conectar ou desconectar quaisquer cabos.

AVISO: Certifique-se de que não haja linhas de energia, outros cabos ou encanamentos como água, esgoto ou gás no local escolhido.

A Back Can S é uma lata traseira opcional que pode ser usada para os alto-falantes de teto PCI e QCI 6DC/8DC.

O procedimento abaixo descreve a instalação da lata posterior em um teto típico de 2" x 6" com centros de 16", com drywall/gesso cartonado ainda não instalado.

Depois que a lata traseira e a parede de gesso forem instaladas, os alto-falantes de teto PCI e QCI 6DC/8DC podem ser ligados e instalados, e a máscara de pintura adicionada durante a pintura e acabamento da parede.

Procedimento

Siga as etapas do procedimento abaixo na ordem em que são apresentadas. Leia todas as instruções antes de começar.

1. Localize uma posição de montagem adequada para o alto-falante que ofereça um desempenho acústico ideal para o ambiente de audição e sistema de áudio, e que também seja prática e esteticamente agradável.
2. Mova cuidadosamente a lata posterior para o local escolhido entre as vigas do teto e levante-a até a altura desejada, deixando espaço suficiente para o fio do alto-falante entrar no prensa-cabo (Fig. 1).
3. Certifique-se de que a lata traseira esteja aprumada e nivelada e, em seguida, prenda a lata traseira às vigas do teto usando 5 parafusos ou pregos por viga.

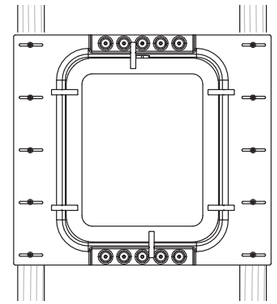


Fig. 1 Instale a lata traseira entre as vigas

Fiação da lata traseira

AVISO: Para evitar possíveis danos ao seu alto-falante, certifique-se de que o amplificador esteja DESLIGADO antes de conectar ou desconectar quaisquer cabos.

As conexões dos fios do alto-falante são feitas ao prensa-cabo de entrada do cabo na parte traseira da lata. Um laço é fornecido para prender o cabo antes que ele entre no prensa-cabo.

1. Enrole o fio do alto-falante uma vez ao redor do laço do cabo fornecido e passe o cabo através do prensa-cabo e na parte traseira da lata (Fig. 2) e pela espuma acústica dentro da lata traseira. Deixe folga suficiente para fazer as conexões quando chegar a hora. Aperte o prensa-cabo e prenda o cabo do alto-falante para evitar que ele se mova e chacoalhe durante a operação. Certifique-se de que o cabo do alto-falante não entre em contato com pregos ou parafusos que possam danificar o isolamento elétrico.
2. Uma vez que o cabo do alto-falante tenha passado pelo bucim e o bucim apertado, deve-se usar mástique de vedação retardador de fogo para vedar o conjunto.

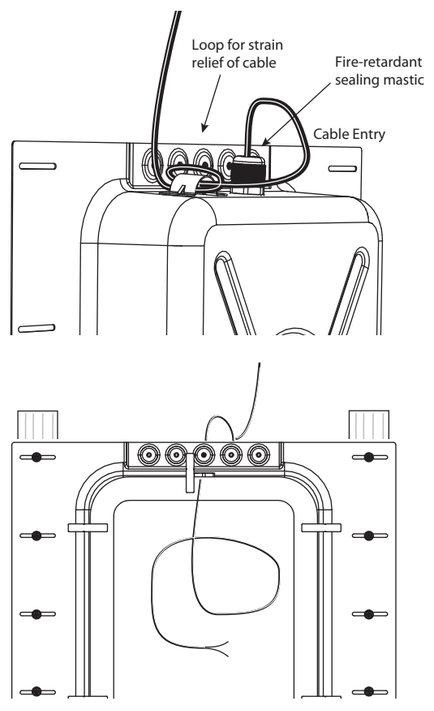


Fig. 2 Instale a fiação na lata de fundo. Algumas línguas também estão incorretas. Inscreva-se também.

PT

Instalação opcional do kit de pré-montagem

Os kits de pré-montagem opcionais fornecem um contorno circular para uma superfície de montagem forte para o mecanismo de fixação do alto-falante e facilitam a instalação da parede de gesso.

Os kits PMK podem ser usados com ou sem a lata posterior.

Preparando o kit de pré-montagem PMK

1. Cada kit de pré-montagem consiste em dois suportes de montagem, uma estrutura circular e quatro pequenos clipes que ajudam a prender os suportes à estrutura.
2. Fixe os suportes de montagem à estrutura (Fig. 3).
3. Pressione os quatro clipes no lugar, para manter os suportes na posição.

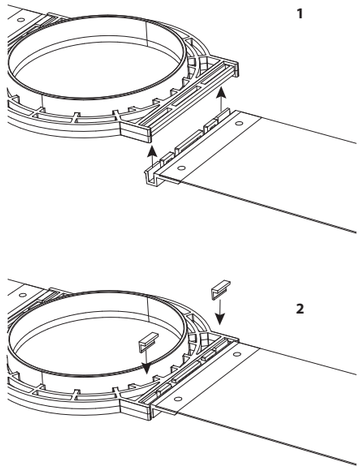


Fig. 3. Instalação dos suportes PMK na estrutura

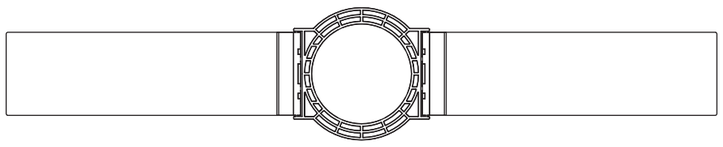


Fig. 4. Conjunto PMK (PMK 3 mostrado)

Instalando o PMK na lata traseira

O procedimento a seguir mostra como conectar um PMK 6 à lata traseira. O procedimento é o mesmo para o PMK 8. O PMK 3 não é usado com lata traseira.

1. Segure o conjunto PMK 6 ou PMK 8 na parte de trás da lata, com a borda circular da estrutura apontando para a sala (Fig. 5).
2. Certifique-se de que o conjunto PMK esteja centralizado, aprumado e nivelado. Prenda-o na lata traseira com quatro parafusos, usando os orifícios existentes na parte superior e inferior da lata traseira (Fig. 6).
3. Quando o drywall é colocado sobre a lata traseira, um cordão generoso de mástique de vedação retardador de fogo deve ser aplicado nas flanges da lata traseira para selar o conjunto e minimizar a possibilidade de vibração quando o alto-falante estiver em uso.

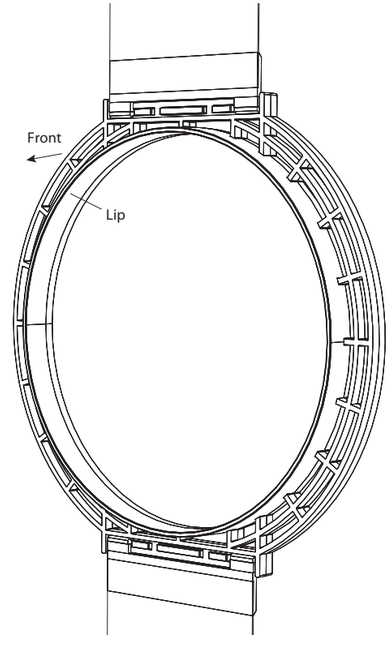


Fig. 5 Frente do PMK é o lado com a borda (PMK 6 mostrado)

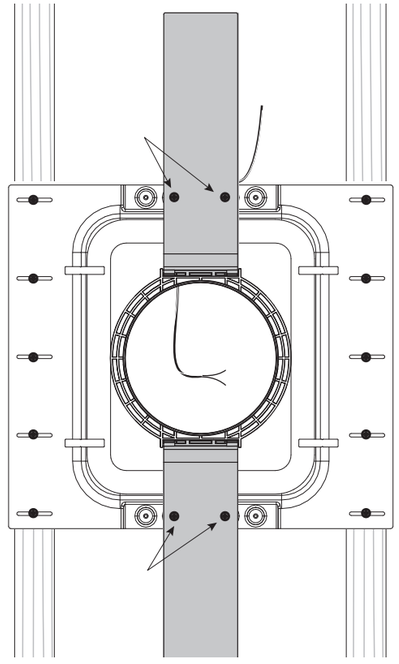


Fig. 6. Instale o PMK 6 na lata traseira

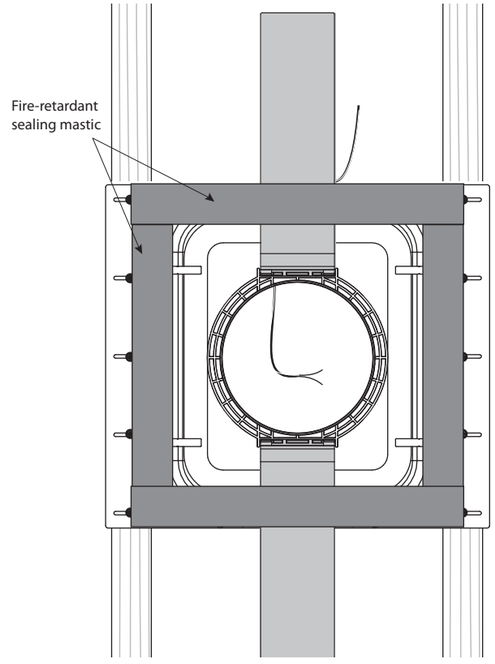


Fig. 7 Aplique uma quantidade generosa de mástique de vedação retardante de fogo sobre a área do flange posterior da lata, conforme mostrado.

PT

Instalando o PMK sem a lata traseira

1. Monte o PMK com os suportes de montagem fixados na estrutura do PMK. (Ver Fig. 4 na página 11).
2. Segure a montagem PMK nas vigas, com a borda circular da moldura apontando para a sala.
3. Certifique-se de que o conjunto PMK esteja centralizado, aprumado e nivelado. Prenda-o nas vigas usando quatro parafusos de madeira.
4. Passe o fio do alto-falante até este local (Fig. 8). Deixe folga suficiente para fazer as conexões quando chegar a hora. Prenda o cabo do alto-falante para evitar que ele se mova e chacoalhe durante a operação. Certifique-se de que o cabo do alto-falante não entre em contato com pregos ou parafusos que possam danificar o isolamento elétrico.

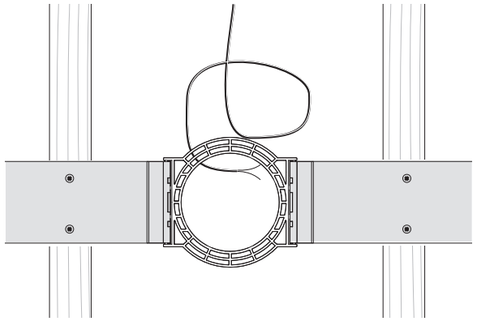


Fig. 8. PMK anexado a vigas de teto ou vigas de parede (PMK 3 mostrado)

Instalando o Drywall

1. A instalação de drywall em torno do local do PMK é melhor organizada de forma que não haja juntas de drywall perto do PMK (Fig. 9).
2. Se você quiser cortar a abertura do drywall antes da instalação, use a abertura PMK como um guia. O passo 5 abaixo descreve o corte após a instalação. Use o método de sua preferência.
3. Use adesivo nas vigas da parede e na face frontal da lata posterior (se usada) e instale a drywall usando parafusos de drywall com aproximadamente 20 a 25 cm de distância. Isso ajudará a evitar o barulho da parede e o movimento da parede de gesso e ruídos durante a operação. Se o alto-falante estiver sendo instalado em uma parede interna, adesivos e parafusos extras também podem ser adicionados à parede de gesso usada na sala atrás do alto-falante.
4. Observação: antes de adicionar quaisquer parafusos de drywall onde a lata traseira de metal está instalada, faça pequenos orifícios piloto no metal da lata traseira.
5. Após a instalação do drywall, corte cuidadosamente o orifício no drywall com uma ferramenta de mão adequada, usando a abertura interna do PMK como guia (Fig. 10 e 11). Tenha cuidado para não cortar os fios do alto-falante ou cortar a parte traseira da espuma acústica. Certifique-se de que a abertura do drywall não seja maior do que a abertura interna do quadro PMK. Remova qualquer poeira ou detritos de dentro da lata traseira.
6. O guia de início rápido do alto-falante de teto PCI e QCI inclui os procedimentos para instalar os alto-falantes nas aberturas da parede.

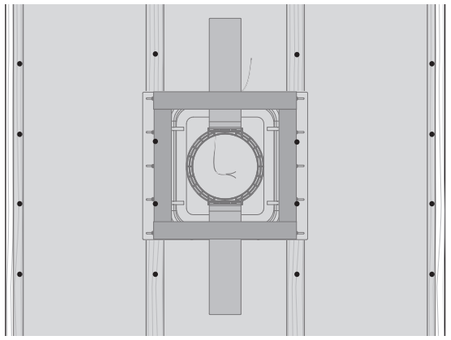


Fig. 9. Parafusos de drywall, PMK 6 com lata traseira

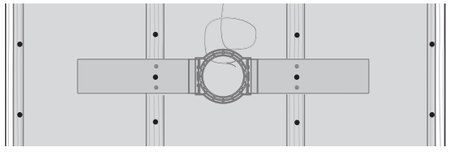


Fig. 10. Parafusos de parede seca, PMK 3 sem lata de costas

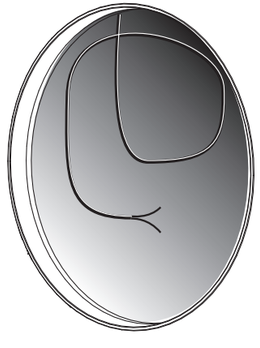


Fig. 11. Recorte de drywall (com PMK)

Procedimento de recorte sem o PMK

Se você estiver usando a lata posterior, mas não os kits de pré-montagem PMK, siga este procedimento abaixo para cortar a parede de gesso.

Os gabaritos de recorte circulares são fornecidos com os alto-falantes e funcionam como um guia para cortar o orifício de tamanho correto na parede (Fig. 12).

Siga as etapas do procedimento abaixo na ordem em que são apresentadas. Leia todas as instruções antes de começar.

1. Na posição da lata traseira, coloque o gabarito fornecido na parede de gesso, centralizado exatamente no centro da lata traseira.
2. Usando o molde, corte cuidadosamente um orifício na parede de gesso usando uma ferramenta de mão adequada. Tenha cuidado para não danificar a lata traseira, sua espuma acústica ou os fios do alto-falante. Remova qualquer poeira e detritos do orifício.
3. Os guias de início rápido para alto-falantes de teto PCI e QCI incluem os procedimentos para instalar os alto-falantes na abertura.



Fig. 12. Dimensões do recorte do drywall (PCI/QCI 8 mostrado)

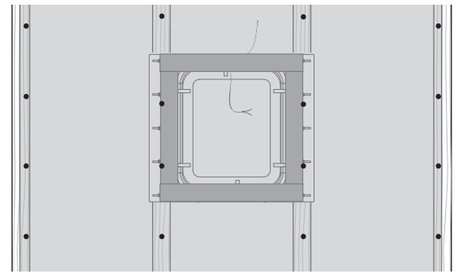


Fig. 13. Lata traseira sem PMK

PT

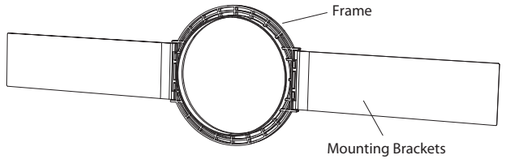
Identificazione delle caratteristiche del prodotto

Kit di pre-montaggio PMK

PMK 3 viene utilizzato per QCI 3

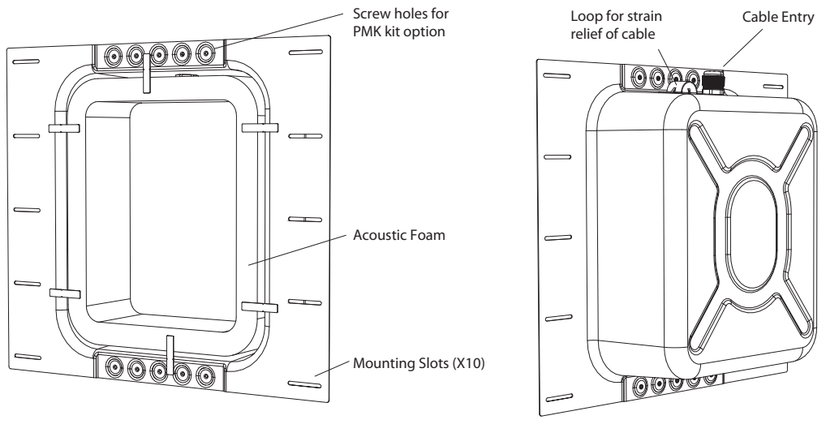
PMK 6 (mostrato sotto) viene utilizzato per gli altoparlanti PCI e QCI da 6"

PMK 8 viene utilizzato per gli altoparlanti PCI e QCI da 8"



Indietro Can S

Scatola posteriore in acciaio per altoparlanti da soffitto PCI e QCI



Guida d'installazione

Installazione del barattolo posteriore

AVVERTIMENTO: Questa procedura richiede l'uso di dispositivi di protezione individuale, come occhiali e guanti di sicurezza.

AVVERTIMENTO: Per evitare potenziali danni al tuo altoparlante, assicurati che l'amplificatore di potenza sia spento prima di collegare o scollegare i cavi.

AVVERTIMENTO: Assicurarsi che non ci siano linee elettriche, altri cavi o tubature come acqua, fognature, linee del gas nella posizione prescelta.

Il Back Can S è un back can opzionale che può essere utilizzato per gli altoparlanti da soffitto PCI e QCI 6DC/8DC.

La procedura seguente descrive l'installazione della scatola posteriore in un tipico soffitto 2" x 6" con centri di 16", con cartongesso/cartongesso non ancora installato.

Dopo aver installato il contenitore posteriore e il muro a secco, è possibile cablare e installare gli altoparlanti da soffitto PCI e QCI 6DC/8DC e aggiungere la maschera di pittura durante la verniciatura e la finitura delle pareti.

Procedura

Seguire i passaggi della procedura di seguito nell'ordine in cui sono presentati. Leggi tutte le istruzioni prima di iniziare.

1. Individuare una posizione di montaggio adatta per l'altoparlante che offra prestazioni acustiche ottimali per l'ambiente di ascolto e il sistema audio, e che sia anche pratica ed esteticamente gradevole.
2. Spostare con cautela la lattina posteriore nella posizione prescelta tra i travetti del soffitto e sollevarla all'altezza desiderata, lasciando spazio sufficiente per consentire al filo dell'altoparlante di entrare nel pressacavo (Fig. 1).
3. Assicurati che il barattolo posteriore sia a piombo e livellato, quindi fissa il barattolo posteriore ai travetti del soffitto usando 5 viti o chiodi per perno.

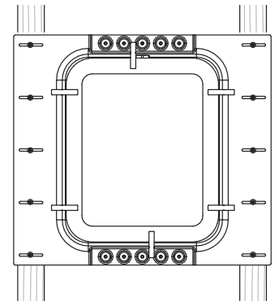


Fig. 1 Installare il Back Can tra i travetti

Cablaggio del canotto posteriore

AVVERTIMENTO: Per evitare potenziali danni al tuo altoparlante, assicurati che l'amplificatore sia spento prima di collegare o scollegare i cavi.

I collegamenti dei cavi degli altoparlanti vengono effettuati al pressacavo di ingresso del cavo nella scatola posteriore. Viene fornito un anello per fissare il cavo prima che entri nel pressacavo.

1. Avvolgere il filo dell'altoparlante una volta attorno al cappio del cavo fornito e far passare il cavo attraverso il pressacavo e nella scatola posteriore (Fig. 2) e oltre la schiuma acustica all'interno della scatola posteriore. Lascia abbastanza spazio per fare i collegamenti quando arriverà il momento. Stringere il pressacavo e fissare il cavo dell'altoparlante per evitare che si muova e sbatta durante il funzionamento. Assicurarsi che il cavo dell'altoparlante non venga a contatto con chiodi o viti che potrebbero danneggiare l'isolamento elettrico.
2. Una volta che il cavo dell'altoparlante è stato fatto passare attraverso il pressacavo e il pressacavo è stato serrato, è necessario utilizzare mastice sigillante ignifugo per sigillare il gruppo.

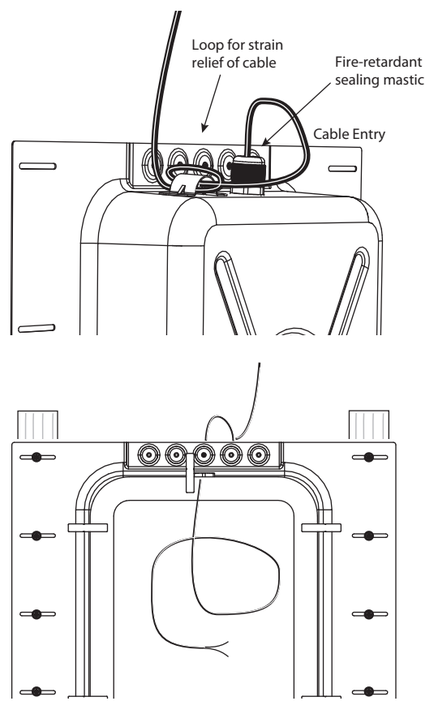


Fig. 2 Installare il cablaggio nella laca posteriore. Anche alcune lingue non sono corrette. Applicare pure.

IT

Installazione del kit di pre-montaggio opzionale

I kit di pre-montaggio opzionali forniscono una cornice circolare per una superficie di montaggio robusta per il meccanismo di bloccaggio dell'altoparlante e facilitano l'installazione del muro a secco.

I kit PMK possono essere utilizzati con o senza il contenitore posteriore.

Preparazione del kit di pre-montaggio PMK

1. Ogni kit di pre-montaggio è composto da due staffe di montaggio, un telaio circolare e quattro piccole clip che aiutano a fissare le staffe al telaio.
2. Fissare le staffe di montaggio al telaio (Fig. 3).
3. Premere le quattro clip in posizione, per mantenere le staffe in posizione.

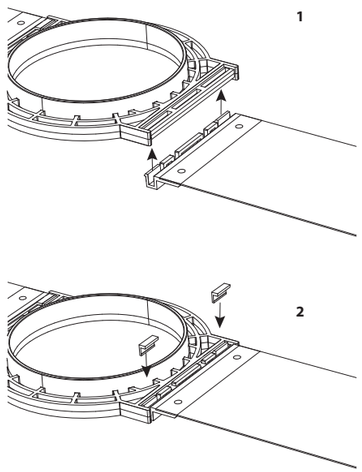


Fig. 3. Installazione delle staffe PMK sul telaio

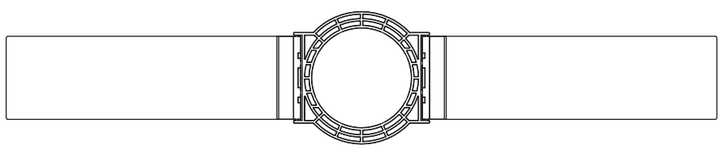


Fig.4. Gruppo PMK (in figura PMK 3)

Installazione del PMK nel contenitore posteriore

La seguente procedura mostra come collegare un PMK 6 alla scatola posteriore. La procedura è la stessa per il PMK 8. Il PMK 3 non viene utilizzato con il contenitore posteriore.

1. Tenere il gruppo PMK 6 o PMK 8 sulla lattina posteriore, con il bordo circolare del telaio rivolto verso la stanza (Fig. 5).
2. Assicurarsi che l'assieme PMK sia centrato, a piombo e a livello. Fissalo al barattolo posteriore con quattro viti, utilizzando i fori esistenti nella parte superiore e inferiore del barattolo posteriore (Fig. 6).
3. Quando il muro a secco è montato sulla parte posteriore della lattina, è necessario applicare un generoso cordone di mastice sigillante ignifugo alle flange della lattina posteriore per sigillare il gruppo e ridurre al minimo la possibilità di vibrazioni quando l'altoparlante è in uso.

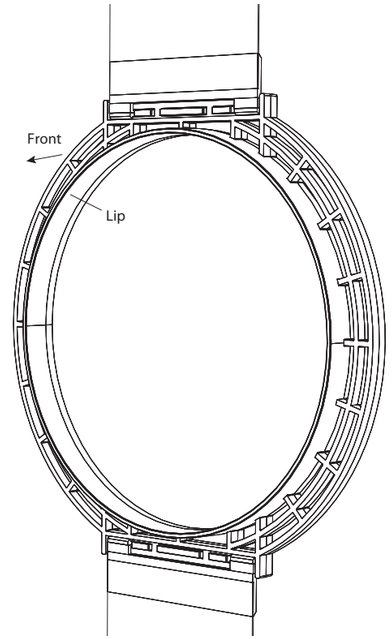


Fig.5 La parte anteriore del PMK è il lato con il labbro (in figura PMK 6)

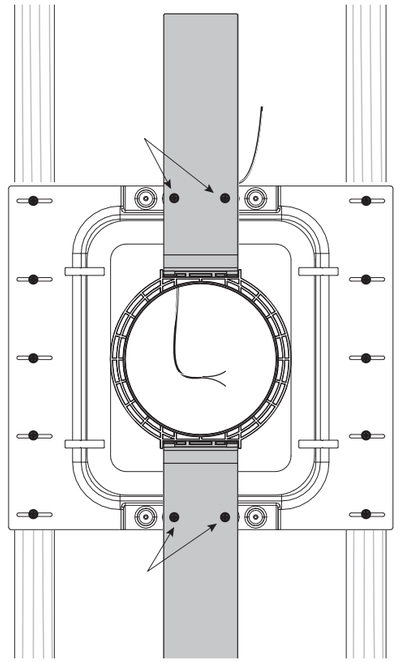


Fig. 6. Installare il PMK 6 nel contenitore posteriore

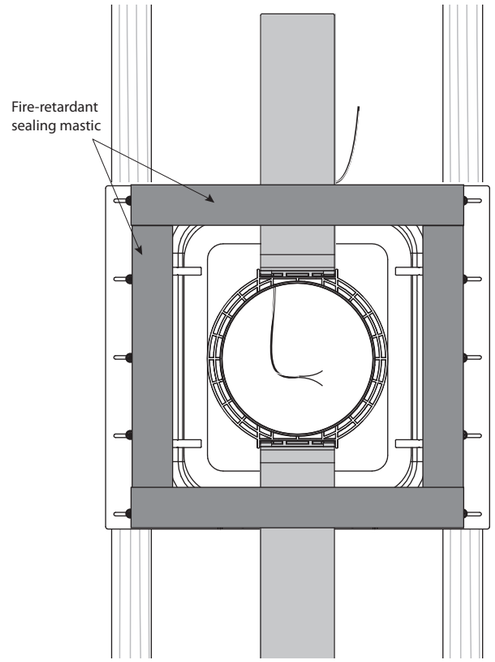


Fig. 7 Applicare una generosa quantità di mastice sigillante ignifugo sull'area della flangia posteriore della lattina come mostrato.

IT

Installazione del PMK senza il contenitore posteriore

1. Assemblare il PMK con le staffe di montaggio attaccate al telaio PMK. (Vedere la Fig. 4 a pagina 11).
2. Tenere il gruppo PMK sui travetti, con il bordo circolare del telaio rivolto verso la stanza.
3. Assicurarsi che l'assieme PMK sia centrato, a piombo e a livello. Fissalo ai travetti usando quattro viti per legno.
4. Portate il cavo dell'altoparlante in questa posizione (Fig. 8). Lascia abbastanza spazio per fare i collegamenti quando arriverà il momento. Fissare il cavo dell'altoparlante per evitare che si muova e sbatta durante il funzionamento. Assicurarsi che il cavo dell'altoparlante non venga a contatto con chiodi o viti che potrebbero danneggiare l'isolamento elettrico.

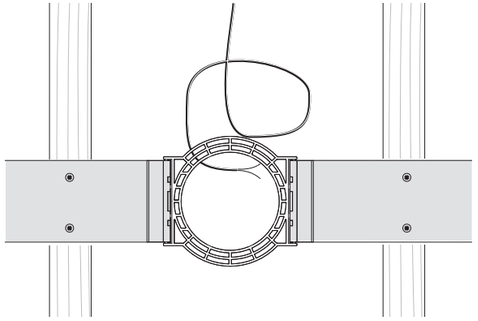


Fig. 8. PMK fissato ai travetti del soffitto o ai montanti delle pareti (in figura PMK 3)

Installazione del muro a secco

1. L'installazione del muro a secco intorno alla posizione del PMK è meglio organizzata in modo che non vi siano giunzioni del muro a secco vicino al PMK (Fig. 9).
2. Se si desidera tagliare l'apertura del muro a secco prima dell'installazione, utilizzare l'apertura PMK come guida. Il passaggio 5 di seguito descrive il taglio dopo l'installazione. Usa il metodo che preferisci.
3. Utilizzare l'adesivo sui perni del muro e sulla parte anteriore del barattolo posteriore (se utilizzato) e installare il muro a secco utilizzando viti per cartongesso a una distanza di circa 8-10 pollici. Ciò contribuirà a prevenire il rumore del muro e il movimento del muro a secco e i rumori durante il funzionamento. Se l'altoparlante viene installato su una parete interna, è anche possibile aggiungere adesivo e viti extra al muro a secco utilizzato nella stanza dietro l'altoparlante.
4. Nota: prima di aggiungere qualsiasi vite per cartongesso in cui è installato il barattolo posteriore in metallo, praticare piccoli fori pilota nel metallo del barattolo posteriore.
5. Dopo l'installazione del muro a secco, ritagliare con cura il foro nel muro a secco con uno strumento manuale adatto, utilizzando l'apertura interna del PMK come guida (Fig. 10 e 11). Fare attenzione a non tagliare i cavi dei diffusori o tagliare nella parte posteriore della schiuma acustica. Assicurati che l'apertura del muro a secco non sia più grande dell'apertura interna del telaio PMK. Rimuovere polvere o detriti dall'interno del barattolo posteriore.
6. La guida rapida per altoparlanti da soffitto PCI e QCI include le procedure per l'installazione degli altoparlanti nelle aperture della parete.

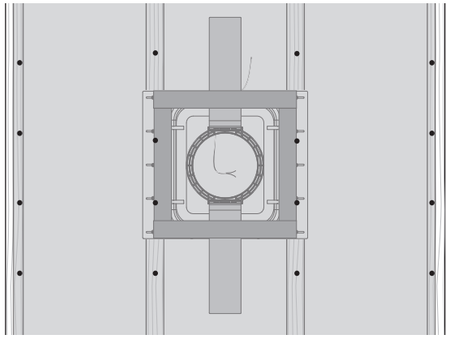


Fig. 9. Viti per cartongesso, PMK 6 con barattolo posteriore

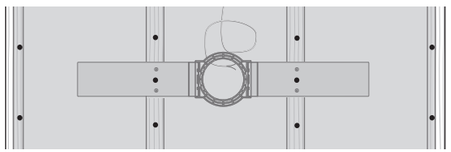


Fig. 10. Viti cartongesso, PMK 3 senza schienale può



Fig. 11. Ritaglio del muro a secco (con PMK)

Procedura di ritaglio senza PMK

Se stai usando il barattolo posteriore, ma non i kit di pre-montaggio PMK, segui questa procedura per ritagliare il muro a secco.

Le sagome circolari sono fornite con gli altoparlanti e fungono da guida per ritagliare il foro della dimensione corretta nel muro (Fig. 12).

Seguire i passaggi della procedura di seguito nell'ordine in cui sono presentati. Leggi tutte le istruzioni prima di iniziare.

1. Nella posizione della latta posteriore, aggiungere la dima in dotazione al muro a secco, centrata esattamente al centro della latta posteriore.
2. Utilizzando il modello, ritagliare con cura un foro nel muro a secco utilizzando uno strumento manuale adatto. Fare attenzione a non danneggiare la scatola posteriore, la sua schiuma acustica o i cavi dei diffusori. Rimuovere polvere e detriti dal foro.
3. Le guide di avvio rapido degli altoparlanti da soffitto PCI e QCI includono le procedure per l'installazione degli altoparlanti nell'apertura.



Fig. 12. Dimensioni del ritaglio del muro a secco (in figura PCI/QCI 8)

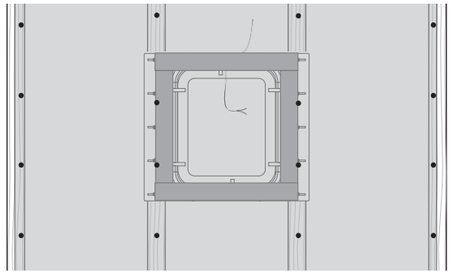


Fig. 13. Barattolo posteriore senza PMK

IT

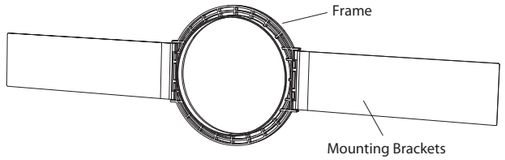
Identificatie van productkenmerken

PMK voormontagekit

PMK 3 wordt gebruikt voor de QCI 3

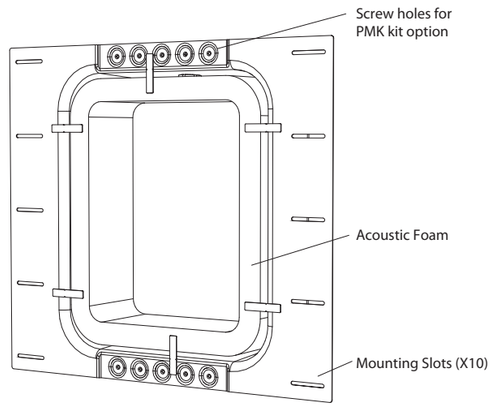
PMK 6 (hieronder weergegeven) wordt gebruikt voor de PCI- en QCI 6"-luidsprekers

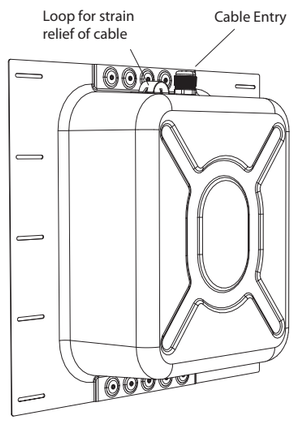
PMK 8 wordt gebruikt voor de PCI en QCI 8"luidsprekers



Terug Can S

Stalen achterkant voor PCI- en QCI-plafondluidsprekers





Installatie gids

Terug Can-installatie

WAARSCHUWING: Deze procedure vereist het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidsbril en handschoenen.

WAARSCHUWING: Om mogelijke schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de eindversterker is uitgeschakeld voordat u kabels aansluit of loskoppelt.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat er geen hoogspanningsleidingen, andere kabels of loodgieterswerk zijn zoals water-, riool-, gasleidingen op de gekozen locatie.

De Back Can S is een optionele back can die kan worden gebruikt voor de PCI en QCI 6DC/8DC plafondluidsprekers.

De onderstaande procedure beschrijft de installatie van de achterste bus in een typisch 2" x 6" plafond met 16"centreerpunten, met nog niet geïnstalleerde gipsplaat/gipsplaat.

Nadat de achterkant van de bus en de gipsplaat is geïnstalleerd, kunnen de PCI en QCI 6DC/8DC-plafondluidsprekers worden bedraad en geïnstalleerd, en kan het verfmasker worden toegevoegd tijdens het schilderen en afwerken van de muur.

Procedure

Volg de onderstaande procedurestappen in de volgorde waarin ze worden gepresenteerd. Lees alle instructies voordat u begint.

1. Zoek een geschikte montagepositie voor de luidspreker die optimale akoestische prestaties biedt voor de luisteromgeving en het audiosysteem, en die ook praktisch en esthetisch is.
2. Verplaats de achterste bus voorzichtig naar de gekozen locatie tussen de plafondbalken en til hem op tot de gewenste hoogte, zodat de luidsprekerdraad voldoende ruimte heeft om in de kabelwartel te komen (Fig. 1).
3. Zorg ervoor dat het achterste blik loodrecht en waterpas is en bevestig het achterste blik aan de plafondbalken met 5 schroeven of spijkers per stijl.

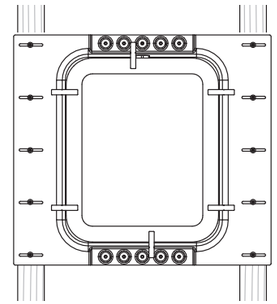


Fig. 1 Installeer de Back Can tussen de balken

Bedrading van de Back Can

WAARSCHUWING: Om mogelijke schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de versterker is uitgeschakeld voordat u kabels aansluit of loskoppelt.

De luidsprekerkabelverbindingen worden gemaakt met de kabeldoorvoer in de achterste bus. Er is een lus voorzien om de kabel vast te zetten voordat deze de kabelwartel binnengaat.

1. Maak een lus van de luidsprekerkabel eenmaal rond de meegeleverde kabellus en voer de kabel door de kabelwartel en in de achterste houder (Fig. 2) en langs het akoestische schuim in de achterste houder. Laat voldoende speling over om de aansluitingen te maken wanneer die tijd daar is. Draai de kabelwartel vast en bind de luidsprekerkabel vast om te voorkomen dat deze beweegt en ratelt tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat de luidsprekerkabel niet in contact komt met spijkers of schroeven die de elektrische isolatie kunnen beschadigen.
2. Zodra de luidsprekerkabel door de wartel is gehaald en de wartel is vastgedraaid, moet brandvertragende afdichtingsmastiek worden gebruikt om het geheel af te dichten.

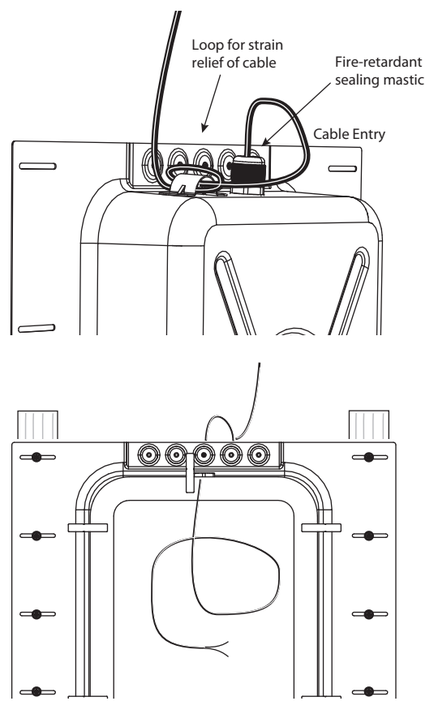


Fig. 2 Installeer de bedrading in de achterkan. Sommige talen zijn ook onjuist. Ook toepassen.

NL

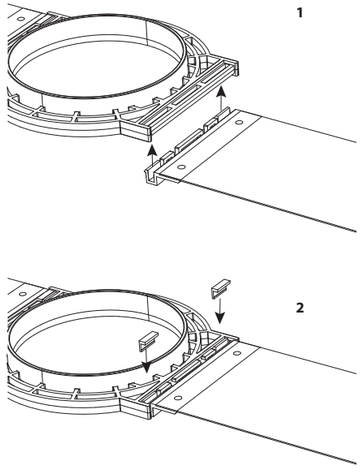
Optionele installatie van voorgemonteerde kit

De optionele voormontagekits bieden een ronde rand voor een sterk montageoppervlak voor het klemmechanisme van de luidspreker, en ze maken het gemakkelijker om de gipsplaat te installeren.

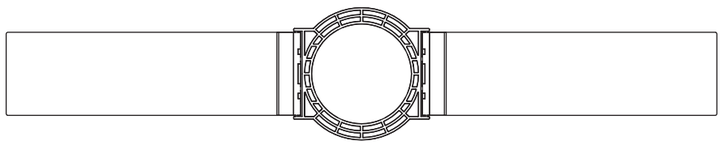
De PMK-kits kunnen met of zonder de achterste bus worden gebruikt.

Voorbereiding van de PMK Pre-Mount Kit

1. Elke voormontagekit bestaat uit twee montagebeugels, een rond frame en vier kleine clips waarmee de beugels aan het frame kunnen worden bevestigd.
2. Bevestig de montagebeugels aan het frame (Fig. 3).
3. Druk de vier clips op hun plaats om de beugels op hun plaats te houden.



Afb. 3. De PMK-beugels op het frame monteren

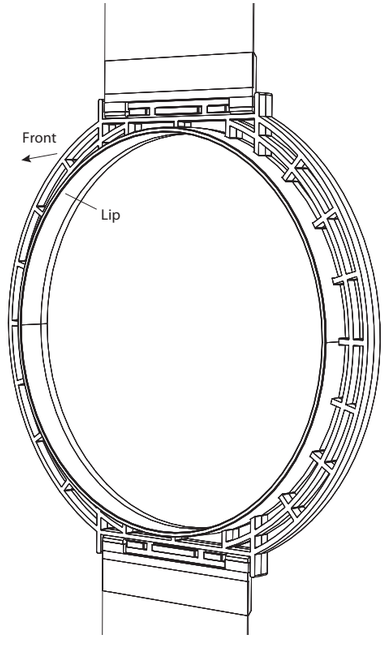


Afb.4. PMK-montage (PMK 3 afgebeeld)

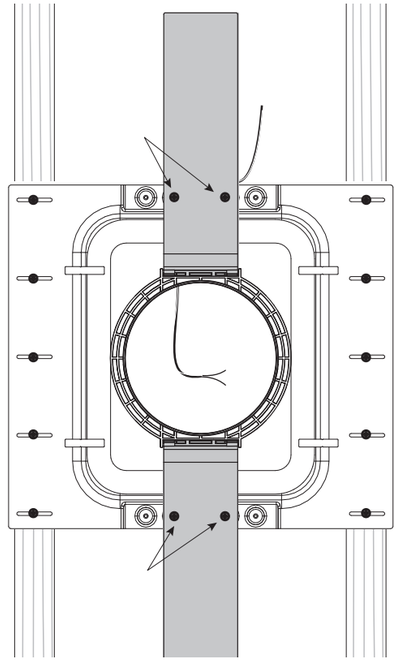
De PMK in de Back Can installeren

De volgende procedure laat zien hoe u een PMK 6 op de achterkan aansluit. De procedure is hetzelfde voor de PMK 8. De PMK 3 wordt niet gebruikt met de achterste bus.

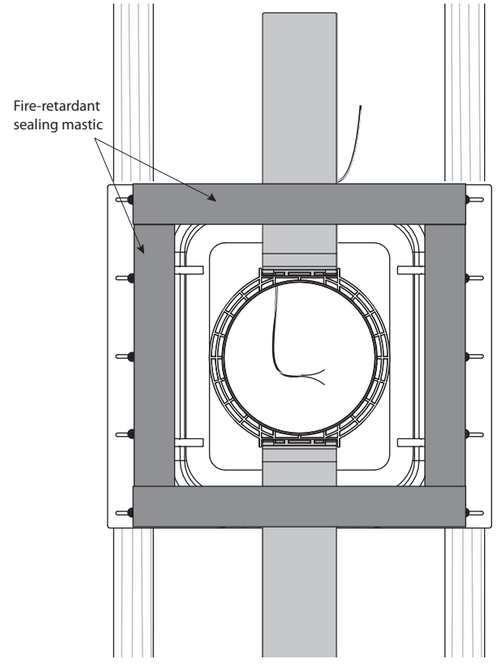
1. Houd de PMK 6 of PMK 8 montage op de achterste bus, met de ronde lip van het frame naar de kamer gericht (Fig.5).
2. Zorg ervoor dat de PMK-assemblage gecentreerd, loodrecht en waterpas is. Zet het vast aan het achterste blik met vier schroeven, gebruikmakend van de bestaande gaten aan de boven- en onderkant van het achterste blik (Fig. 6).
3. Wanneer de gipsplaat over de achterste bus wordt aangebracht, moet een royale strook brandvertragende afdichtingsmastiek op de flenzen van de achterste bus worden aangebracht om de montage af te dichten en de mogelijkheid van trillingen te minimaliseren wanneer de luidspreker in gebruik is.



Afb.5 Voorkant van de PMK is de zijde met de lip (PMK 6 afgebeeld)



Afb. 6. Installeer de PMK 6 in de achterste bus

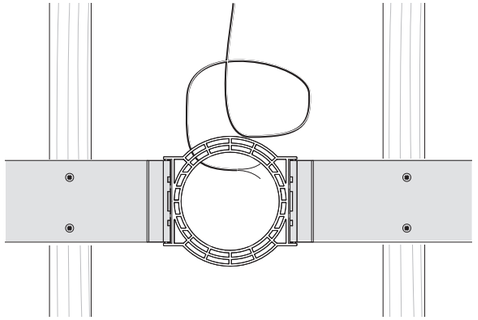


Afb. 7 Breng een ruime hoeveelheid brandvertragende afdichtingsmastiek aan op de flens van de achterkant van de bus, zoals afgebeeld.

NL

De PMK installeren zonder de Back Can

1. Monteer de PMK met de montagebeugels bevestigd aan het PMK-frame. (Zie Afb. 4 op pagina 11).
2. Houd de PMK-constructie op de balken vast, met de ronde lip van het frame naar de kamer gericht.
3. Zorg ervoor dat de PMK-assemblage gecentreerd, loodrecht en waterpas is. Zet het vast aan de balken met vier houtschroeven.
4. Leid de luidsprekerkabel naar deze locatie (Afb. 8). Laat voldoende speling over om de aansluitingen te maken wanneer die tijd daar is. Bind de luidsprekerkabel vast om te voorkomen dat deze beweegt en ratelt tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat de luidsprekerkabel niet in contact komt met spijkers of schroeven die de elektrische isolatie kunnen beschadigen.



Afb.8 PMK bevestigd aan plafondbalken of muurstijlen (PMK 3 afgebeeld)

De gipsplaat installeren

1. De installatie van gipsplaat rond de PMK-locatie kan het beste worden uitgevoerd, zodat er geen gipsplaatverbindingen in de buurt van de PMK zijn (Fig. 9).
2. Als u de opening van de gipsplaat wilt afsnijden voordat u deze installeert, gebruik dan de PMK-opening als richtlijn. Stap 5 hieronder beschrijft het zagen na de installatie. Gebruik de methode die u verkiest.
3. Gebruik lijm op de muurstijlen en de voorkant van de achterkant (indien gebruikt) en installeer de gipsplaat met gipsplaatschroeven die ongeveer 20 tot 10 inch uit elkaar liggen. Dit helpt het ratelen van muren en bewegingen van gipsplaten en geluiden tijdens het gebruik te voorkomen. Als de luidspreker op een binnenmuur wordt geïnstalleerd, kunnen er ook lijm en extra schroeven worden aangebracht op de gipsplaat die in de kamer achter de luidspreker wordt gebruikt.
4. Opmerking: Voordat u gipsplaatschroeven aanbrengt op de plaats waar de metalen achterkant is geïnstalleerd, moet u kleine geleidegaten in het metaal van de achterkant boren.
5. Na de installatie van de gipsplaat, moet u het gat in de gipsplaat voorzichtig uitsnijden met een geschikt handgereedschap, waarbij u de opening aan de binnenkant van de PMK als richtlijn gebruikt (Fig. 10 en 11). Pas op dat u de luidsprekerkabels niet doorsnijdt of in de achterkant van akoestisch schuim snijdt. Zorg ervoor dat de opening van de gipsplaat niet groter is dan de opening aan de binnenkant van het PMK-frame. Verwijder stof of vuil uit de achterste bus.
6. De snelstartgids voor PCI- en QCI-plafondluidsprekers bevat de procedures voor het installeren van de luidsprekers in de muuropeningen.

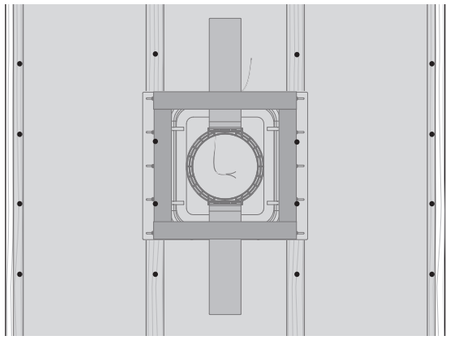


Fig. 9. Gipsplaatschroeven, PMK 6 met achterwand

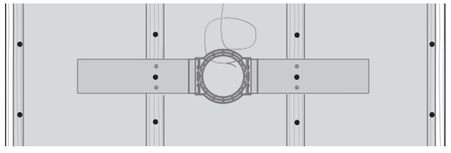
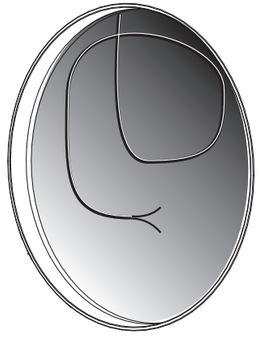


Fig. 10. Gipsplaat schroeven, PMK 3 zonder rug kan



Afb.11 Uitsparing voor gipsplaten (met PMK)

Uitsnijdingsprocedure zonder de PMK

Als u de achterste bus gebruikt, maar niet de PMK-voormontagekits, volg dan onderstaande procedure om de gipsplaat uit te snijden.

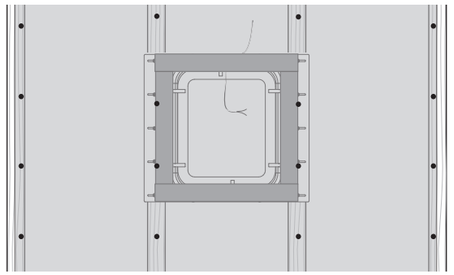
Bij de luidsprekers worden ronde uitsnedesjablonen geleverd die dienen als geleider voor het uitsnijden van het gat met de juiste afmetingen in de muur (Fig. 12).

Volg de onderstaande procedurestappen in de volgorde waarin ze worden gepresenteerd. Lees alle instructies voordat u begint.

1. Plaats in de positie van het achterste blik het meegeleverde sjabloon op de gipsplaat, precies gecentreerd in het midden van het achterste blik.
2. Maak met behulp van de sjabloon voorzichtig een gat in de gipsplaat met een geschikt handgereedschap. Pas op dat u de achterkant, het akoestische schuim of de luidsprekerkabels niet beschadigt. Verwijder stof en vuil uit het gat.
3. De snelstartgidsen voor PCI- en QCI-plafondluidsprekers bevatten de procedures voor het installeren van de luidsprekers in de opening.



Afb.12 Afmetingen uitsparing gipsplaat (PCI/QCI 8 afgebeeld)



Afb. 13. Rugblik zonder PMK

NL

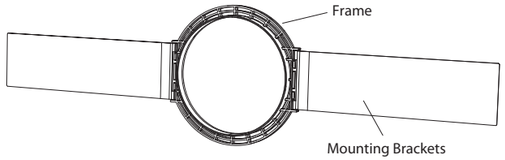
Identifiering av produktfunktion

PMK förmonteringssats

PMK 3 används för QCI 3

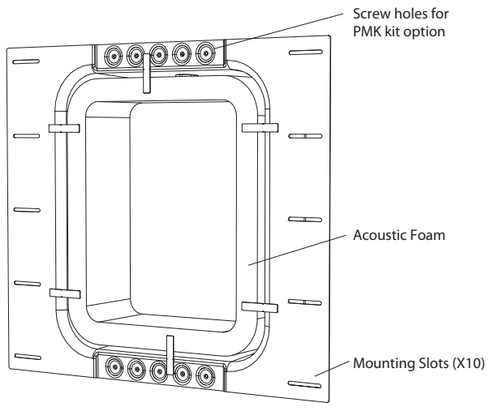
PMK 6 (visas nedan) används för PCI- och QCI 6"-högtalare

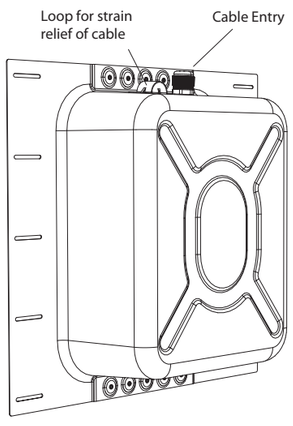
PMK 8 används för PCI- och QCI 8"-högtalare



Tillbaka Can S

Bak i stål för PCI- och QCI-takhögtalare





Installationsguide

Installation på baksidan

VARNING: Denna procedur kräver användning av personlig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar.

VARNING: För att undvika potentiell skada på högtalaren, se till att förstärkaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort några kablar.

VARNING: Se till att det inte finns några kraftledningar, andra kablar eller rörsystem som vatten, avlopp, gasledningar på den valda platsen.

Back Can S är en valfri bakburk som kan användas för PCI- och QCI 6DC/8DC-takhögtalare.

Proceduren nedan beskriver installationen av den bakre burken i ett typiskt 2" x 6" tak med 16"centrum, med gips/gipsskivor ännu inte installerade.

Efter att den bakre burken och gipsväggen har installerats kan PCI- och QCI 6DC/8DC takhögtalare anslutas och installeras och färgmasken läggs till under väggmålning och efterbehandling.

Procedur

Följ stegen nedan i den ordning de presenteras. Läs alla instruktioner innan du börjar.

1. Hitta en lämplig monteringsposition för högtalaren som ger optimal akustisk prestanda för lyssningsmiljön och ljudsystemet, och det är också praktiskt och estetiskt tilltalande.
2. Flytta försiktigt den bakre burken till den valda platsen mellan takbjälkarna och lyft den till önskad höjd, så att tillräckligt med utrymme för högtalarkabeln kan tränga in i kabelförskruvningen (fig. 1).
3. Se till att den bakre burken är lodrät och plan, fäst sedan den bakre burken på takbjälken med 5 skruvar eller spikar per tapp.

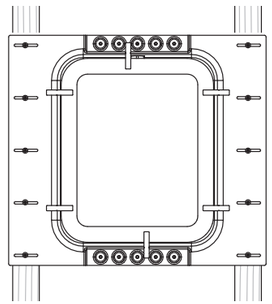


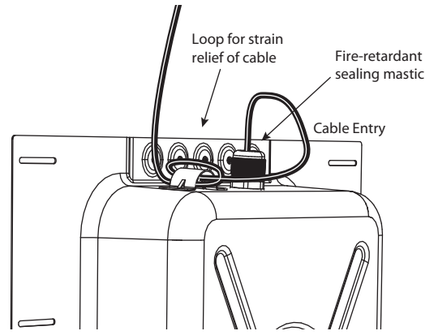
Fig. 1 Installera den bakre burken mellan balkarna

Anslutning av baksidan

VARNING: För att undvika potentiell skada på din högtalare, se till att förstärkaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort några kablar.

Högtalarkabelanslutningarna görs till kabelgenomföringen i den bakre burken. En slinga är anordnad för att säkra kabeln innan den kommer in i kabelförskruvningen.

1. Dra högtalarkabeln en gång runt den medföljande kabelslingan och för kabeln genom kabelgenomföringen och in i den bakre burken (fig. 2) och förbi det akustiska skummet inuti den bakre burken. Lämna tillräckligt med slack för att skapa anslutningar när den tiden kommer. Dra åt kabelförskruvningen och bind fast högtalarkabeln för att förhindra att den rör sig och skramlar i drift. Se till att högtalarkabeln inte kommer i kontakt med spikar eller skruvar som kan skada den elektriska isoleringen.
2. När högtalarkabeln har förts genom körningen och packningen har åtdragits, ska den brandhämmande tätningsmastiken användas för att täta enheten.



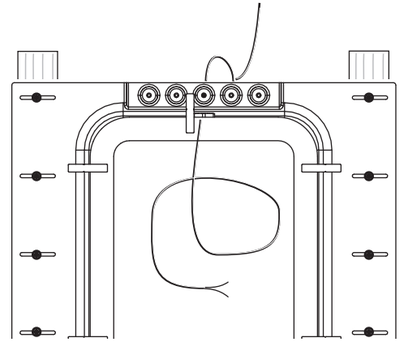


Bild 2 Montera ledningarna i ryggdylen. Vissa språk är också felaktiga. Ansök också.

SE

Valfri installation för monteringssats

Valfria förmonteringssatser ger en cirkulär surround för en stark monteringsyta för högtalarens fastspänningsmekanism, och de gör det lättare att installera gipsväggen.

PMK-kit kan användas med eller utan baksidan.

Förbereda PMK-förmonteringssatsen

1. Varje förmonteringssats består av två monteringsfästen, en cirkulär ram och fyra små clips som hjälper till att fästa fästena i ramen.
2. Fäst monteringsfästena på ramen (fig. 3).
3. Tryck på de fyra clipsen för att hålla fästena på plats.

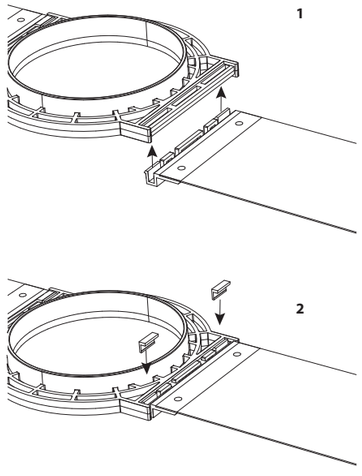


Fig. 3. Installera PMK-fästena på ramen

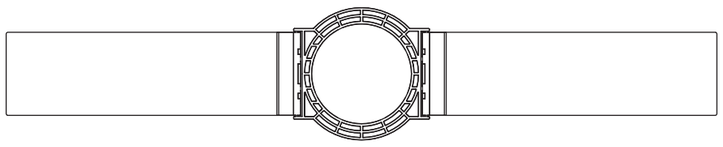


Fig 4. PMK-montering (PMK 3 visas)

Installera PMK i baksidan

Följande procedur visar hur man ansluter en PMK 6 till den bakre burken. Proceduren är densamma för PMK 8. PMK 3 används inte med den bakre burken.

1. Håll PMK 6- eller PMK 8-enheten på baksidan med den cirkulära kanten på ramen pekande in i rummet (fig. 5).
2. Se till att PMK-enheten är centrerad, lodrät och plan. Fäst den på den bakre burken med fyra skruvar med de befintliga hålen på den övre och nedre delen av den bakre burken (fig. 6).
3. När gipsväggen är monterad över den bakre burken, bör en generös pärla av brandhämmande tätningsmastik appliceras på baksidans flänsar för att täta enheten och minimera risken för vibrationer när högtalaren används.

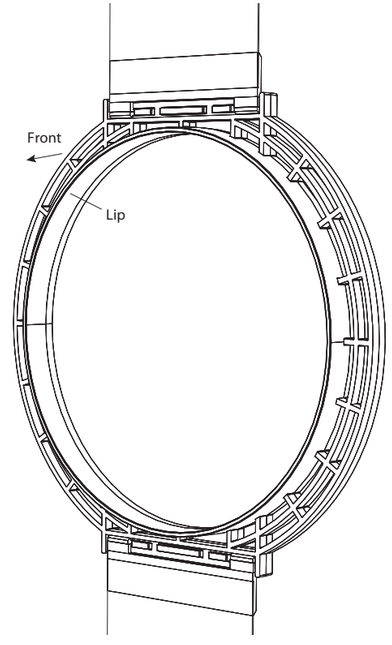


Fig. 5 Framsidan av PMK är sidan med läppen (PMK 6 visas)

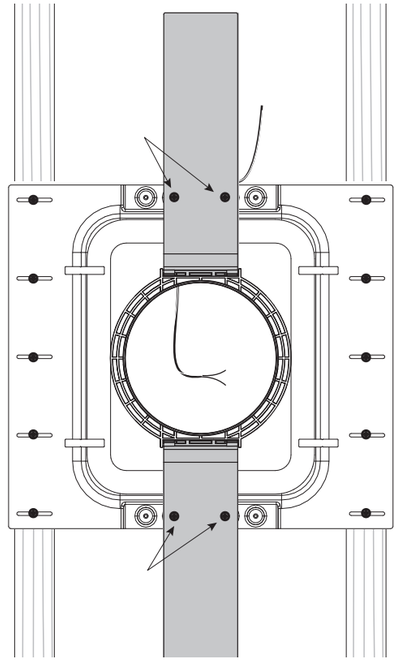


Fig. 6. Installera PMK 6 i den bakre burken

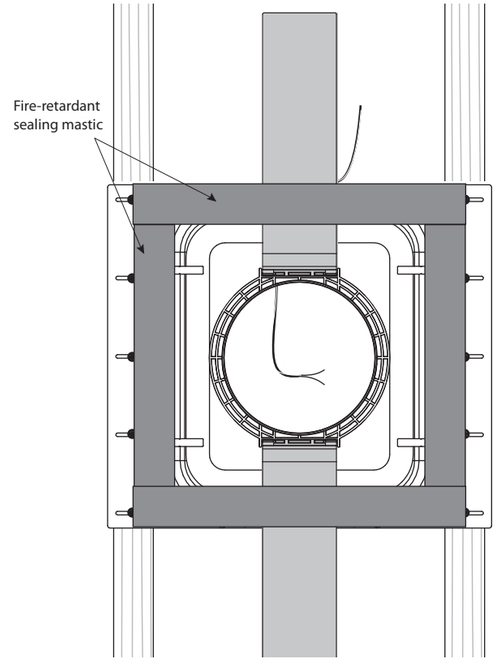


Fig. 7 Applicera en generös mängd brandhämmande tätningsmastik över den bakre kanflänsen som visas.

SE

Installera PMK utan Back Can

1. Montera PMK med monteringsfästena fästa på PMK-ramen. (Se fig. 4 på sidan 11).
2. Håll PMK-enheten på bjälkarna med ramens cirkulära läpp pekande in i rummet.
3. Se till att PMK-enheten är centrerad, lodrät och plan. Fäst den på bjälkarna med fyra träskruvar.
4. Kör högtalarkabeln till den här platsen (Bild 8). Lämna tillräckligt med slack för att skapa anslutningar när den tiden kommer. Fäst högtalarkabeln för att förhindra att den rör sig och skramlar i drift. Se till att högtalarkabeln inte kommer i kontakt med spikar eller skruvar som kan skada den elektriska isoleringen.

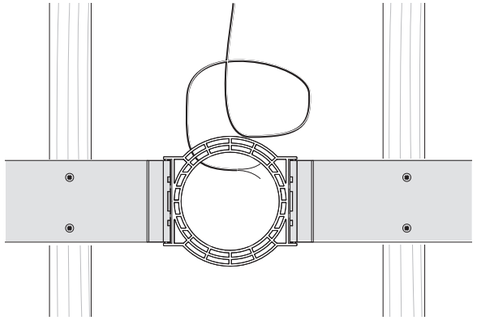


Fig 8. PMK fäst vid takbjälkar eller väggbultar (PMK 3 visas)

Installera gips

1. Installation av gips runt PMK-platsen är bäst att ordna så att det inte finns några gipsfogar i anslutning till PMK (fig. 9).
2. Använd PMK-bländaren som en guide om du vill klippa gipsöppningen före installationen. Steg 5 nedan beskriver kapning efter installationen. Använd vilken metod du föredrar.
3. Använd lim på väggbultarna och framsidan på baksidan (om den används) och installera gipsväggen med gipsskruvar som är ungefär 8 till 10 tum från varandra. Detta hjälper till att förhindra skramling av väggar och gipsrörelser och ljud under drift. Om högtalaren installeras på en innervägg kan lim och extra skruvar också läggas till gipsväggen som används i rummet bakom högtalaren.
4. Obs: Innan du lägger till några gipsskruvar där metallbaksidan är installerad, borra små pilothål i baksidans metall.
5. Efter installationen av gipsväggarna, klipp ut hålet i gipsväggen försiktigt med en lämplig handverktyg med hjälp av PMK: s inre öppning som en guide (bild 10 och 11). Var noga med att inte klippa högtalarkablarna eller skära i akustiskt skum i baksidan. Se till att gipsöppningen inte är större än insidan av PMK-ramen. Ta bort damm eller skräp från baksidan.
6. Snabbstartguiden för PCI- och QCI-takhögtalare innehåller procedurer för installation av högtalarna i väggöppningarna.

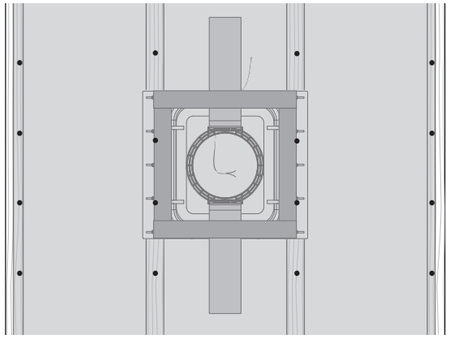


Fig. 9. Gipsskruvar, PMK 6 med ryggburk

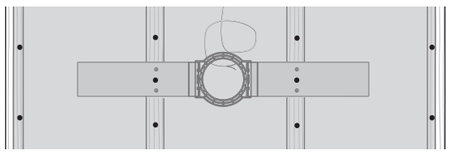


Fig. 10. Gipsskruvar, PMK 3 utan ryggdäck

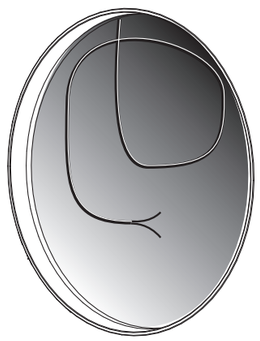


Fig 11. Utskärning av gips (med PMK)

Utskärningsprocedur utan PMK

Om du använder den bakre burken, men inte PMK-förmonteringssatsen, följ sedan denna procedur nedan för att klippa ut gipsväggen.

Cirkulära utskärningsmallar levereras med högtalarna och fungerar som en guide för att klippa ut det rätt stora hålet i väggen (fig. 12).

Följ stegen nedan i den ordning de presenteras. Läs alla instruktioner innan du börjar.

1. Lägg ihop den medföljande mallen i gipsväggen, placerad precis på mitten av ryggburken, i positionen på baksidan.
2. Klipp försiktigt ut ett hål i gipsen med hjälp av mallen med en lämplig handverktyg. Var försiktig så att du inte skadar den bakre burken, dess akustiska skum eller högtalarkablarna. Ta bort damm och skräp från hålet.
3. Snabbstartguiderna för PCI- och QCI-takhögtalare inkluderar procedurer för att installera högtalarna i bländaren.



Fig. 12. Dimensioner för utskärning av gips (PCI/QCI 8 visas)

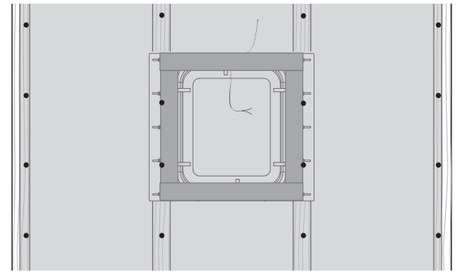


Fig. 13. Baksida utan PMK

SE

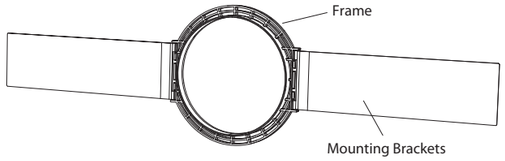
Identyfikacja cech produktu

Zestaw do montażu wstępnego PMK

PMK 3 jest używany w QCI 3

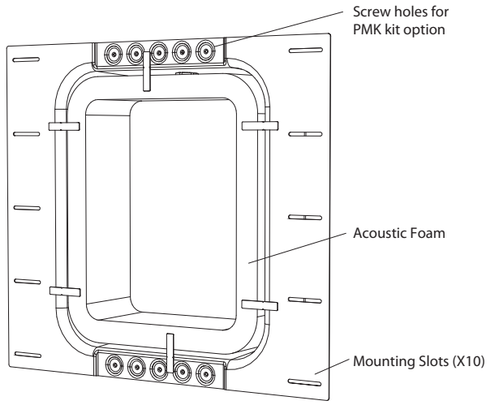
PMK 6 (pokazany poniżej) jest używany do głośników PCI i QCI 6"

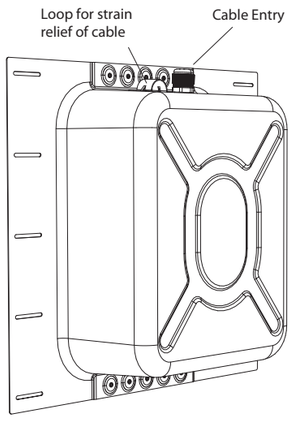
PMK 8 jest używany w głośnikach PCI i QCI 8"



Powrót Can S

Stalowa tylna puszka do głośników sufitowych PCI i QCI





Podręcznik instalacji

Powrót do instalacji puszki

OSTRZEŻENIE: Ta procedura wymaga użycia osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak okulary i rękawice ochronne.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia głośnika, upewnij się, że wzmacniacz mocy jest wyłączony przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że w wybranym miejscu nie ma linii energetycznych, innych kabli lub instalacji wodociągowej, kanalizacyjnej, gazowej.

Back Can S to opcjonalna puszka tylna, której można używać do głośników sufitowych PCI i QCI 6DC/8DC.

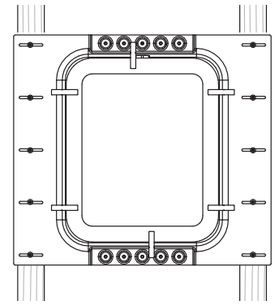
Poniższa procedura opisuje instalację tylnej puszki w typowym suficie 2" x 6" z rozstawem 16", gdy płyta gipsowo-kartonowa nie jest jeszcze zainstalowana.

Po zamontowaniu tylnej puszki i płyty gipsowo-kartonowej, można podłączyć i podłączyć głośniki sufitowe PCI i QCI 6DC/8DC oraz dodać maskę malarską podczas malowania i wykańczania ścian.

Procedura

Wykonaj poniższe kroki procedury w podanej kolejności. Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem.

1. Znajdź odpowiednią pozycję montażową dla głośnika, która zapewni optymalne parametry akustyczne dla środowiska odsłuchowego i systemu audio, a także będzie praktyczna i estetyczna.
2. Ostrożnie przesuń tylną puszkę w wybrane miejsce między belkami stropowymi i podnieś ją na żądaną wysokość, pozostawiając wystarczająco dużo miejsca na wprowadzenie przewodu głośnikowego do dławika kablowego (rys. 1).
3. Upewnij się, że tylna puszka jest pionowa i wypoziomowana, a następnie przymocuj tylną puszkę do belek stropowych za pomocą 5 śrub lub gwoździ na kołek.



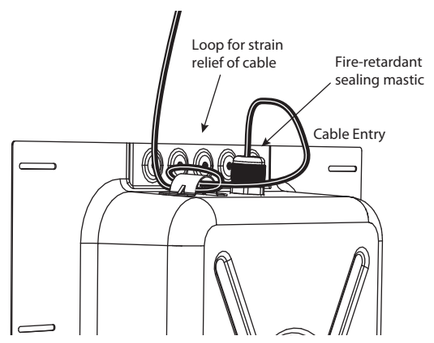
Rys. 1 Zainstaluj Back Can między legarami

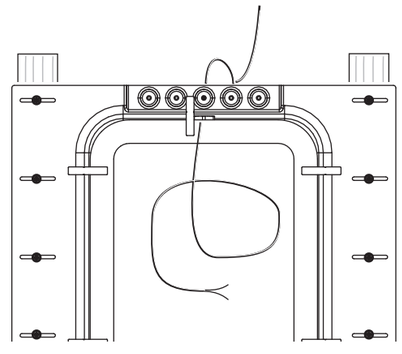
Okablowanie puszki tylnej

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia głośnika, upewnij się, że wzmacniacz jest WYŁĄCZONY przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli.

Przewody głośnikowe są podłączane do dławika kablowego w tylnej puszce. Pętla służy do zabezpieczenia kabla przed wejściem do dławika kablowego.

1. Owiń przewód głośnika jeden raz wokół dostarczonej pętli kablowej i przeprowadź kabel przez dławik kablowy do tylnej puszki (rys. 2) i obok pianki akustycznej wewnątrz tylnej puszki. Zostaw wystarczająco dużo wolnego miejsca, aby wykonać połączenia, gdy nadejdzie odpowiedni czas. Dokręć dławik kablowy i zamocuj kabel głośnika, aby zapobiec jego przesuwaniu się i grzechotaniu podczas pracy. Upewnij się, że kabel głośnikowy nie styka się z gwoździami lub śrubami, które mogą uszkodzić izolację elektryczną.
2. Po przeprowadzeniu kabla głośnikowego przez dławik i dokręceniu dławika, do uszczelnienia zespołu należy użyć ognioodpornej masy uszczelniającej.





Rys.2 Zainstaluj okablowanie w tylnej puszce. Niektóre języki są również niepoprawne. Zastosuj również.

PL

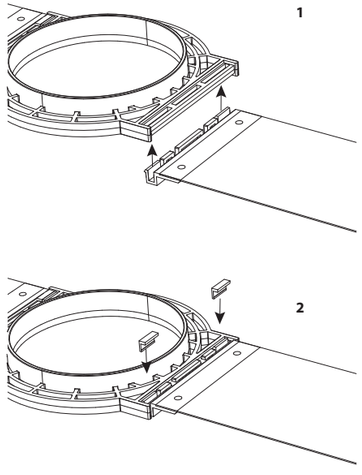
Instalacja opcjonalnego zestawu do montażu wstępnego

Opcjonalne zestawy do montażu wstępnego zapewniają okrągłe obramowanie dla mocnej powierzchni montażowej dla mechanizmu mocującego głośnika i ułatwiają montaż płyt kartonowo-gipsowych.

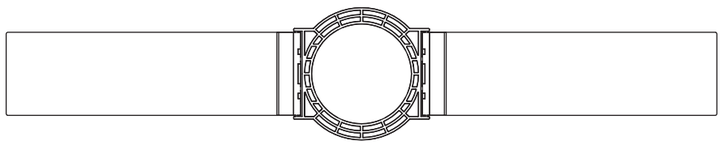
Zestawy PMK mogą być używane z tylną puszką lub bez niej.

Przygotowanie zestawu do montażu wstępnego PMK

1. Każdy zestaw do montażu wstępnego składa się z dwóch wsporników montażowych, okrągłej ramy i czterech małych zacisków, które pomagają przymocować wsporniki do ramy.
2. Przymocować wsporniki montażowe do ramy (rys. 3).
3. Wciśnij cztery zaciski na miejsce, aby utrzymać wsporniki na miejscu.



Rys. 3. Montaż uchwytów PMK do ramy

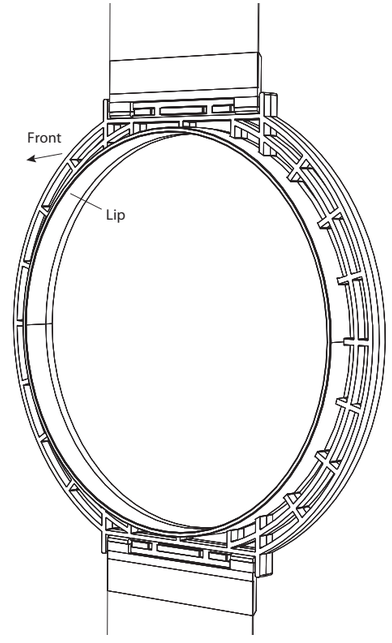


Rys.4 Montaż PMK (pokazano PMK 3)

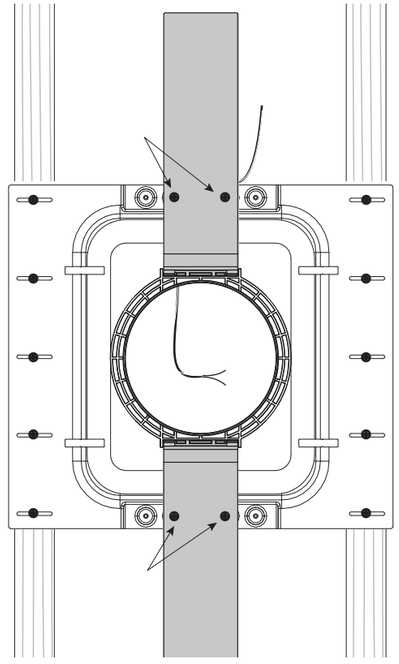
Instalowanie PMK w tylnej puszce

Poniższa procedura pokazuje, jak podłączyć PMK 6 do tylnej puszki. Procedura jest taka sama dla PMK 8. PMK 3 nie jest używany z tylną puszką.

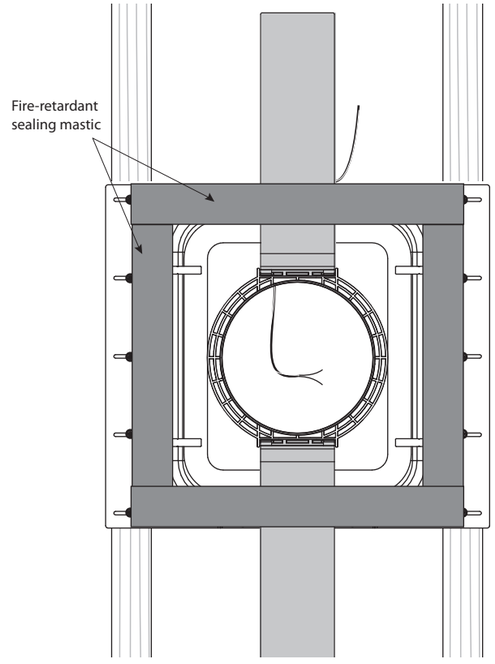
1. Przytrzymać zespół PMK 6 lub PMK 8 na tylnej puszce, tak aby okrągły brzeg ramy był skierowany do pomieszczenia (rys. 5).
2. Upewnij się, że zespół PMK jest wyśrodkowany, pionowy i wypoziomowany. Przymocować go do tylnej puszki czterema śrubami, wykorzystując istniejące otwory w górnej i dolnej części tylnej puszki (Rys. 6).
3. Kiedy płyta gipsowo-kartonowa jest montowana na tylnej puszce, należy nałożyć dużą porcję ognioodpornej masy uszczelniającej na tylne kołnierze puszki, aby uszczelnić zespół i zminimalizować możliwość wibracji podczas użytkowania głośnika.



Rys.5 Przód PMK to strona z krawędzią (pokazano PMK 6)



Rys. 6. Zainstaluj PMK 6 w puszce z tyłu

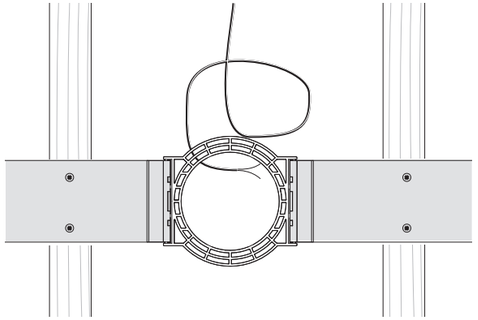


Rys. 7 Nałożyć dużą ilość ognioodpornej masy uszczelniającej na tylną część kołnierza puszki, jak pokazano na rysunku.

PL

Instalowanie PMK bez puszki tylnej

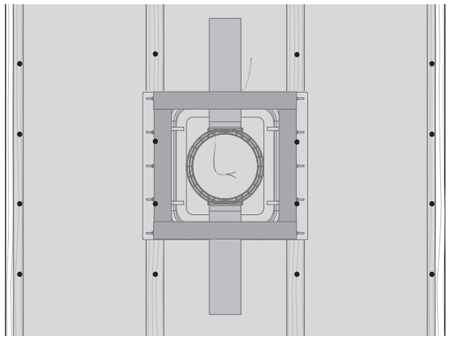
1. Zmontuj PMK za pomocą wsporników montażowych przymocowanych do ramy PMK. (Zob. Rys. 4 na stronie 11).
2. Przytrzymaj zestaw PMK na legarach, z okrągłą krawędzią ramy skierowaną do pomieszczenia.
3. Upewnij się, że zespół PMK jest wyśrodkowany, pionowy i wypoziomowany. Przymocuj go do legarów za pomocą czterech wkrętów do drewna.
4. Poprowadź przewód głośnikowy w to miejsce (rys. 8). Zostaw wystarczająco dużo wolnego miejsca, aby nawiązać połączenia, gdy nadejdzie odpowiedni czas. Przymocuj kabel głośnikowy, aby zapobiec jego przesuwaniu się i grzechotaniu podczas pracy. Upewnij się, że kabel głośnikowy nie styka się z gwoździami lub śrubami, które mogą uszkodzić izolację elektryczną.



Rys. 8. PMK przymocowany do belek stropowych lub słupków ściennych (pokazano PMK 3)

Instalowanie płyty gipsowo-kartonowej

1. Montaż płyt kartonowo-gipsowych wokół lokalizacji PMK najlepiej przeprowadzić tak, aby nie było połączeń płyt kartonowo-gipsowych w pobliżu PMK (rys. 9).
2. Jeśli chcesz wyciąć otwór w płycie gipsowej przed montażem, użyj otworu PMK jako wskazówki. Krok 5 poniżej opisuje cięcie po instalacji. Użyj dowolnej preferowanej metody.
3. Użyj kleju na kołkach ściennych i przedniej powierzchni tylnej puszki (jeśli jest używana) i zainstaluj płytę gipsowo-kartonową za pomocą śrub do płyt kartonowo-gipsowych w odległości około 8 do 10 cali. Pomoże to zapobiec grzechotaniu ścian i przesuwaniu się płyt kartonowo-gipsowych oraz hałasom podczas pracy. Jeśli głośnik jest montowany na ścianie wewnętrznej, do płyty gipsowo-kartonowej używanej w pomieszczeniu za głośnikiem można również dodać klej i dodatkowe wkręty.
4. Uwaga: Przed dodaniem jakichkolwiek wkrętów do płyt kartonowo-gipsowych, w których jest zainstalowana metalowa tylna puszka, wywierć małe otwory prowadzące w metalu tylnej puszki.
5. Po zamontowaniu płyty gipsowo-kartonowej ostrożnie wyciąć otwór w płycie gipsowej odpowiednim narzędziem ręcznym, wykorzystując wewnętrzny otwór PMK jako prowadnicę (rys. 10 i 11). Uważaj, aby nie przeciąć przewodów głośnikowych ani nie przeciąć tylnej puszki pianki akustycznej. Upewnij się, że otwór w płycie gipsowo-kartonowej nie jest większy niż otwór wewnętrzny ramy PMK. Usuń wszelki kurz i zanieczyszczenia z tylnej puszki.
6. Skrócona instrukcja obsługi głośników sufitowych PCI i QCI zawiera procedury instalacji głośników w otworach ściennych.



Rys. 9. Wkręty do płyt kartonowo-gipsowych, PMK 6 z tylną puszką

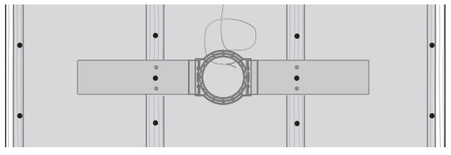
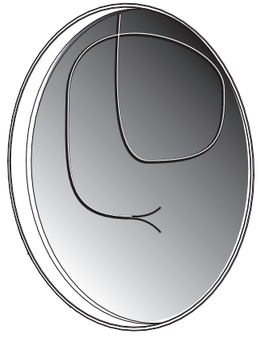


Fig. 10. Wkręty do płyt kartonowo-gipsowych, PMK 3 bez



Rys.11 Wycięcie w płycie gipsowo-kartonowej (z PMK)

Procedura wycinania bez PMK

Jeśli używasz tylnej puszki, ale nie zestawów do montażu wstępnego PMK, wykonaj poniższą procedurę, aby wyciąć płytę gipsowo-kartonową.

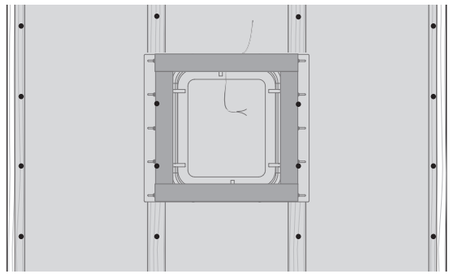
Okrągłe szablony do wycinania są dostarczane wraz z głośnikami i służą jako prowadnica do wycięcia odpowiedniego otworu w ścianie (rys. 12).

Wykonaj poniższe kroki procedury w podanej kolejności. Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem.

1. W pozycji tylnej puszki umieść dołączony szablon do płyty gipsowo-kartonowej, dokładnie wyśrodkowany na środku tylnej puszki.
2. Korzystając z szablonu, ostrożnie wyciąć otwór w płycie gipsowo-kartonowej za pomocą odpowiedniego narzędzia ręcznego. Uważaj, aby nie uszkodzić tylnej części puszki, jej pianki akustycznej ani przewodów głośnikowych. Usuń kurz i zanieczyszczenia z otworu.
3. Krótkie instrukcje obsługi głośników sufitowych PCI i QCI zawierają opis procedury instalowania głośników w otworze.



Rys.12 Wymiary wycięcia w płycie gipsowo-kartonowej (pokazano PCI/QCI 8)

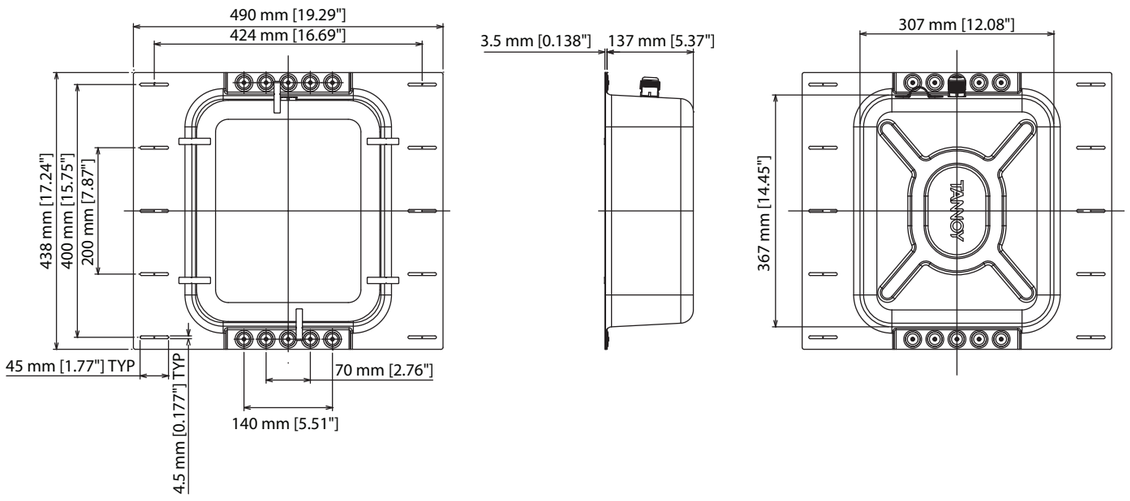


Rys. 13. Puszka tylna bez PMK

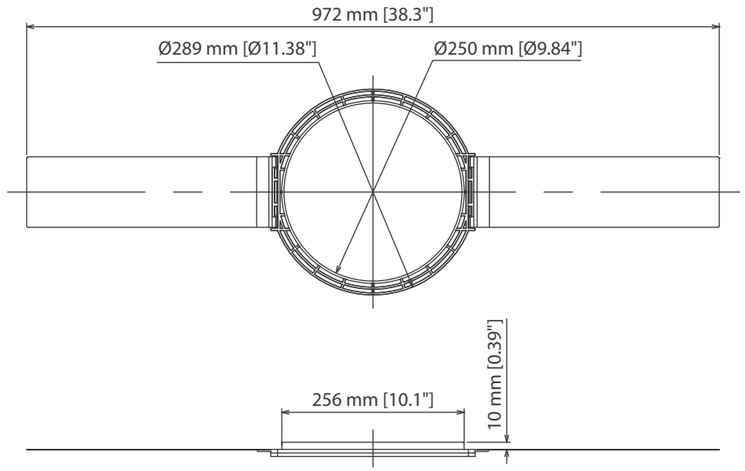
PL

Dimensions

Back Can S



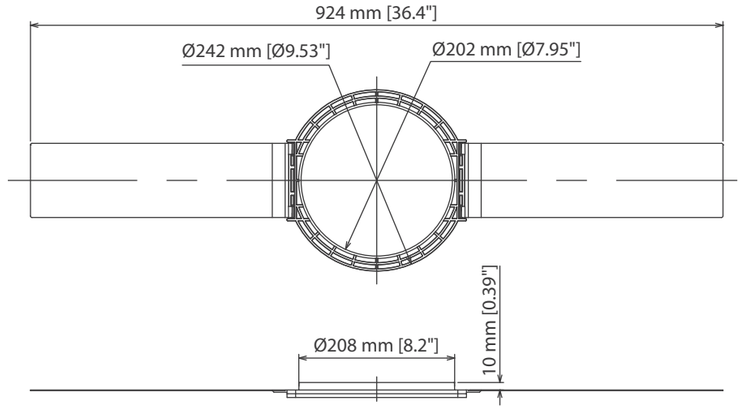
PMK 8



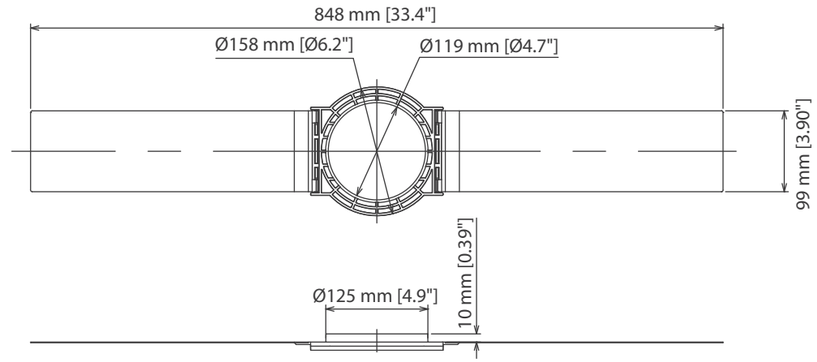
EN

Dimensions

PMK 6



PMK 3



Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte”em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support”che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

EN

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark